

## LA PRIMERA REACCION DEL VIETCONG AL PLAN NIXON ES RECHAZARLO

Una respuesta más formal y positiva espera Washington

U Thant cree que la solución puede estar en un término medio entre la propuesta USA y la comunista

París (Efe).— Los comunistas han rechazado las propuestas de paz formuladas por el presidente Nixon para el Suroeste asiático. La ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno revolucionario provisional survietnamita (Vietcong), señora Nguyen Thi Binh, ha calificado el plan Nixon de «maniobra de propaganda».

Las reservas, adelantadas por un portavoz norvietnamita a primera hora de esta mañana, han sido confirmadas por la jefe de la delegación del Vietcong, momentos antes de entrar en la sala de conferencias internacionales de la Avenida Kleber, para participar en la 87 reunión de la Conferencia de La Paz.

### EXPOSICION U.S.A., EN PARIS

París (Efe).— «Estas proposiciones están destinadas a terminar con los combates en toda Indochina y a poner fin al callejón sin salida de las negociaciones de París», declaró el delegado norteamericano en la Conferencia de la paz, David Bruce, al terminar de leer el discurso del presidente Nixon, en el que se contienen las proposiciones de paz que el jefe de la delegación norteamericana presentó oficialmente a los delegados de «la parte contraria».

Los representantes comunistas, que habían rechazado previamente el plan del presidente norteamericano, dieron las razones por las que no lo consideraban aceptable, proponiendo de nuevo una discusión sobre la proposición del Vietcong para la formación de un Gobierno de coalición.

El delegado de Saigón, Phan Dang Lam, manifestó, por su parte, que su Gobierno había dado un acuerdo total al presidente Nixon en su esfuerzo por conseguir la paz a base de las propuestas de su plan.

### NIXON, CONFIAO

Washington (Efe).— El presidente Nixon, que visita hoy la ciudad de Savannah, Georgia, expresó su confianza en que los Estados Unidos han encontrado, por fin, el camino de la paz en Vietnam.

«Vamos a tener paz en Vietnam, la paz que tanta falta hace», dijo el presidente un día después de formular una nueva iniciativa ante el Vietnam del Norte, que implica un alto el fuego en esta zona del Sudeste asiático.

El presidente norteamericano se mostró optimista también sobre la reacción dentro de los Estados Unidos y a escala mundial hacia su propuesta que, dijo, ha sido «altamente favorable».

Respecto a la fría y negativa reacción de la delegación norteamericana en las conversaciones de paz en París, al recibir hoy el plan del presidente Nixon, señaló que «siempre su primer paso es el de echar por tierra nuestras ofertas».

Pero, agregó, «esperamos una contestación más seria y formal en el transcurso de la semana».

El presidente, acompañado de su familia, visitó hoy Savannah, Georgia, donde inauguró un laboratorio oceánico de investigación, de paso hacia su casa de recreo de Key Biscayne (Florida), donde pasará un largo fin de semana descansando, después de su apretado viaje por Europa y su anuncio de un nuevo plan de paz para Vietnam.

(Pasa a sexta página.)

## El Santander - Mediterráneo defendido ante las Cámaras de Comercio, en Zaragoza

Zaragoza (Cifra).— El presidente de la Cámara de Comercio santedanés, don Modesto Piñero, defendió hoy en esta ciudad la conclusión del ferrocarril Santander-Mediterráneo.

En una intervención que tuvo, hablando en nombre de la casi totalidad de las Cámaras del Norte de España, presentes en el «Día de las Cámaras de Comercio» que hoy se celebró en la Feria Oficial y Nacional de Muestras de esta capital, dijo:

«El Ebro no es navegable y constituye un medio pobre para comunicarnos todas las provincias por él unidas. Sin embargo, hoy algo que puede facilitar nuestra unión y es el ferrocarril Santander-Mediterráneo, en cuya empresa todos estamos implicados. Pido a todos la solidaridad que haga posible acabar esos 47 kilómetros que faltan para unir el Mediterráneo y el Cantábrico, a pesar de algunas declaraciones opuestas a tan eficaz realidad».

(Pasa a sexta página.)

## FRANCO «HOMBRE DE LA SEMANA»

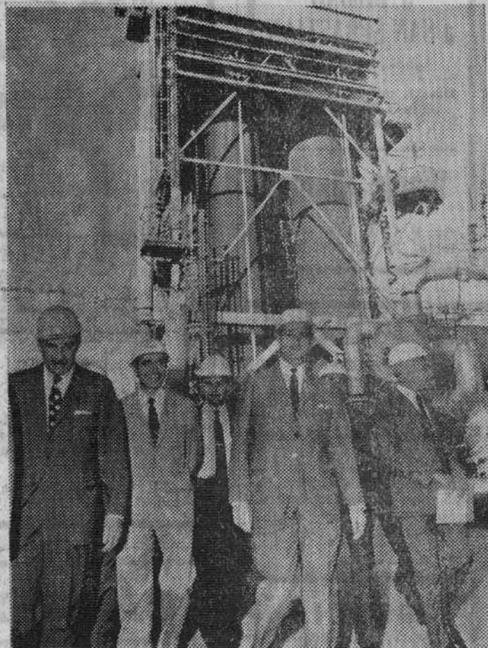
París (Efe).— El semanario francés «Minute» dedica, en su número publicado hoy, la sección «El hombre de la semana» al jefe del Estado español, que «ha conseguido un triunfo diplomático» con la visita a España del presidente de Estados Unidos.

Bajo el título «Franco», el semanario «Minute» escribe entre otras cosas: «En el 34 aniversario de su elevación a la Jefatura del Estado, el Caudillo ha conseguido un triunfo que corona los esfuerzos de la diplomacia española».

«España es un pilar indispensable de la seguridad en el Mediterráneo», declaró Nixon. España ha vuelto a su sitio en la escena internacional.

«Más de un millón de madrileños han aplaudido a Nixon y a Franco. La Prensa liberal mundial no ha publicado grandes titulares sobre esta manifestación popular, pero las cancelerías han comprendido el sentido».

## INAUGURACION DE DOCE INDUSTRIAS



Huelva. — El ministro de Industria, Sr. López de Letona, ha visitado las instalaciones del «polo» de Desarrollo Industrial de Huelva, donde ha inaugurado doce nuevas industrias, señalando a los empresarios la necesidad de la concentración de sus instalaciones industriales como un posible medio de acceder a las dimensiones que el mercado y la técnica exigen hoy día. El Sr. López de Letona, acompañado de otras personalidades, durante su visita a la planta petrolquímica de Río Gulf. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## EUFORIA EN LOS SECTORES IZQUIERDISTAS DE BOLIVIA

En Oruro (al Sur de La Paz) hubo un choque armado con 19 muertos y 70 heridos

España reconoce «de facto» a Torres

La Paz (Efe).— El general Juan José Torres, que subió ayer al poder, en Bolivia, luego de un proceso revolucionario, nació en Cochabamba, al Suroeste de La Paz, en el centro geográfico del país, el 5 de Marzo de 1919.

Después de la guerra del Chaco, ingresó en el Colegio Militar y salió de subteniente en 1941. Su ascenso a general de brigada se produjo en 1966, durante el régimen del general Barrientos, del que fue estrecho colaborador.

Fu profesor y jefe de estudios de la Escuela de Comando de Estado Mayor, instructor y profesor de la Escuela Militar de élite, pasando luego a comandante de división y luego a jefe del Estado Mayor General del Ejército, pasando luego a comandante en jefe de las fuerzas armadas. Durante el régimen del general Ovando desempeñó las funciones de embajador de Bolivia en Paraguay y también ministro de Trabajo.

El general Juan José Torres se manifestó el año pasado contrario a los planteamientos militares habituales en el continente, criticó duramente la influencia del Pentágono en las estructuras castrenses latinoamericanas y se proclamó acérrimo defensor de los recursos naturales de Bolivia frente al imperialismo norteamericano.

GARANTIAS

La Paz (Efe).— El Gobierno

## FLAUTISTA A LO HAMELIN



Frankfurt. — Un flautista a lo Hamelin, con ratones sobre su hombro y en la flauta, apareció dando la bienvenida a los turistas que acuden al Festival de Octubre que llegan al aeropuerto para volar seguidamente a Kitchener, Canadá, donde se celebrará el Festival.

(Telefoto CIFRA)

## Los Príncipes de España presiden en Segovia solemnes actos en honor de Santo Domingo de Guzmán

D. Juan Carlos descubrió una lápida que da el nombre del Santo burgalés a un paseo de la capital segoviana

Segovia (Cifra).— Sobre las once y media de esta mañana, llegaron al límite de la ciudad de Segovia, los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados del jefe de su Casa, marqués de Mondéjar y el Príncipe.

El coche lo conducía el propio don Juan Carlos y a su lado viajaba su esposa.

Con las autoridades locales y representaciones de Burgos, recibieron a los Príncipes el Padre vicario de la provincia dominicana de España, Celestino Palencia y el presidente de la Comisión nacional organizadora del centenario de Santo Domingo de Guzmán, Padre Carlos Lledó.

La comitiva se dirigió entre las constantes aclamaciones del público a la iglesia de Santa Cruz del Real, levantada en tiempos de los Reyes Católicos, sobre una antigua fundación de Santo Domingo de Guzmán.

Ya en el interior del templo, los Príncipes ocuparon un sitio de honor en el altar mayor, situándose en otros lugares preferentes las esposas de los ministros del Ejército y secretario general del Movimiento, así como el presidente del Tribunal de Cuentas del Reino, señor Fernández Vitorico, gobernador civil, demás autoridades segovianas y representaciones de Burgos.

Durante la concelebración, en la que oficiaron el obispo de Segovia y otros catorce sacerdotes del clero regular y secular, la escolanía de los dominicos de Valladolid interpretó diversas composiciones religiosas.

Después del Evangelio, el obispo de Segovia pronunció una breve homilía, finalizando el Santo Sacrificio, los Príncipes de España y acompañantes pasaron a visitar la cueva de Santo Domingo, recibiendo allí una detallada explicación acerca de las distintas vicisitudes por las que ha pasado. Se dirigió a las proximidades del Azoguejo, y donde, tras unas palabras del alcalde de Segovia, el Príncipe don Juan Carlos procedió a descubrir la placa que da el nombre de paseo de Santo Domingo de Guzmán a la carretera que desde dicho punto baja hasta los parques del Alcázar para unirse con el paseo de San Juan de la Cruz.

### DOS TRATADOS HISPANO-DANESES

Madrid (Logos).— La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha facilitado la siguiente nota:

«Han terminado en Copenhague las negociaciones que venían desarrollándose entre los Gobiernos de España y Dinamarca para la celebración de dos tratados: uno relativo a la represión de las infracciones de circulación vial cometidas por los residentes de los dos Estados en el territorio del otro, y otro, para el reconocimiento y ejecución de las sentencias penales dictadas en cualquiera de

nadas por Stalin, sentenciado a ocho años de trabajos forzados —desde 1945 a 1953— enfermó de cáncer, enfermedad que superó al cabo de cierto tiempo. Cumplida su condena permaneció encerrado otros cuatro años en Siberia.

En 1957 fue oficialmente rehabilitado y en la actualidad es profesor de Matemáticas en un colegio de segunda enseñanza en Ryazan.

Algunos de sus libros fueron publicados en el extranjero, así le fue concedida la importante distinción literaria francesa del «Prix du meilleur livre étranger», por sus libros «El primer círculo» y «Cáncer wards». Además de recibir este importante premio en 1929, su «First circle» constituyó un verdadero «Best-seller» en Estados Unidos. Se narran en este libro las desgracias sobrevinidas a un grupo de científicos internados por Stalin en un campo de trabajo.

La caída de Kruschef, con todas sus implicaciones políticas, fue el origen de nuevos problemas para Solzhenitsyn, que se vio apartado de los círculos literarios oficiales.

En Mayo de 1967, Alexander Solzhenitsyn dirigió una carta al cuarto Congreso de la Unión de Escritores Soviéticos, protestando con energía por la censura existente en el país.

Publicó su primera obra en 1962 «Un día de la vida de Iván Denisovich», a la que seguirán más tarde dos libros de relatos «Matryon en el hogar» y «Por el día de la causa». Su nombre comenzó a sonar en Occidente en 1968, con la edición en Estados Unidos y en Gran Bretaña de su «Primer Círculo» y «Cáncer wards».

Sus últimas obras son «La procesión de Pascua», libro integrado por una serie de relatos cortos y una pieza de teatro estrenada el pasado año en Gran Bretaña: «The love girl and the innocent».

### ¿OTRO «CASO» PASTERNAK?

Moscú. — De J. Brown, para «Logos-Daily Mail».

Algún día tendría que ocurrir. Y hoy ha sucedido. Alexander Solzhenitsyn (51 años, el gran productor de obras literarias, ha merecido este año el Premio Nobel, exactamente once meses después de la persecución que había sufrido el autor de «Un día en la vida de Iván Denisovich», persecución que le llevó a una obligada dimisión de la Unión de Escritores Soviéticos.

GRATITUD

Moscú (Efe-UPI).— El ganador del Premio Nobel de Literatura, Alexander I.

(Pasa a sexta página.)

## MONEDA UNICA EN LA C.E.E.

Será realidad el año 1980

Luxemburgo (Efe-Reuters).— Los expertos del Mercado Común han dado hoy los primeros pasos concretos hacia la creación de una moneda única de la Comunidad para 1980, según ha declarado el primer ministro luxemburgués, Pierre Werner.

En una conferencia de Prensa, celebrada esta madrugada, a las 3,00 (hora española), Werner dijo que la primera fase de tres años de transición hacia la total unión económica y monetaria empezaría a regir a partir del próximo mes de Enero hasta finales de 1973.

## Hubo planes entre USA e Israel para intervenir frente a Siria y Egipto

Nasser murió empobrecido

Fórmula para una coexistencia pacífica de Hussein y los «fedayin»



El Cairo. — Miembros de la alta política de la R.A.U. (de izquierda a derecha) Ramzi Stino, miembro del A.S.U.; Labib Shukair, speaker de la Asamblea; y Dia Elnin Daoud, guardan un minuto de silencio en memoria del presidente Nasser, durante las reuniones que se celebran en El Cairo, para la designación de Anwar Al Sadat como sucesor del desaparecido presidente de la R.A.U. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## BECAS PARA HIJOS DE EMIGRANTES



Londres. — El embajador de España en Londres, Marqués de Santa Cruz, hace entrega de 268 becas de estudio, concedidas por el Instituto Español de Emigración para hijos de emigrantes. — (Telefoto CIFRA).

Nueva York (Efe).— El Ejército israelí había invadido Siria, mientras la Sexta Flota norteamericana se habría aproximado al Canal de Suez para evitar ataques soviéticos o egipcios.

Esta era la operación planeada conjuntamente por Washington y Jerusalén durante la reciente crisis en Jordania que hoy revela «The New York Times».

La historia, detallada punto por punto por el conocido periodista Benjamin Welles, no llegó a su etapa final porque los carros de combate sirios que habían penetrado en Jordania se retiraron justo a tiempo.

### FORMULA

Amman (Efe-UPI).— Las autoridades encargadas de la tregua árabe han preparado una fórmula para la coexistencia pacífica entre el Gobierno del Rey Hussein y los guerrilleros palestinos.

Dicho acuerdo da prioridad a las garantías de libertad de acción de los comandos y salvaguarda, Asimismo, la soberanía jordana.

### MURIO EMPOBRECIDO

El Cairo (Colpisa).— La Asamblea nacional de la R.A.U. ha tomado el acuerdo de entregar a la familia de Nasser, de por vida, sus dos casas oficiales —una en El Cairo y otra en Alejandría, de veraneo— y el salario presidencial. Nasser, después de tantos años en el poder, «murió pobre». Más aún, «murió empobrecido. Antes de llegar a presidente, cuando llegó a del Ejército, tenía coche. Ahora iba en coche oficial, y el suyo lo había vendido. Era mucha la gente que acudía a él a buscar de ayuda. Tras su muerte, es su pueblo quien quiere ayudar a su viuda».

# Postal

## CARTA DE UN ESTUDIANTE

Ante nosotros, la carta de un muchacho, que entre otras cosas, dice: «Soy un estudiante al que han suspendido en Valladolid los dos grupos de Preuniversitario. Tengo que repetir curso y lo primero que se me ha ocurrido, es dirigirme al colegio de Padres Religiosos, donde he cursado todo el Bachillerato. Se han negado a admitirme porque consideran que ya tienen bastantes alumnos de «Preu» y además sería perjudicial para ellos que aprobase en Febrero y no siguiera estudiando hasta Junio.

«Estando así las cosas, me he dirigido a otro centro religioso en el que, poco más o menos, me han dado las mismas disculpas y según tengo entendido, en todos los demás colegios ocurre lo mismo.

Como último recurso, me he dirigido al Instituto Masculino, donde aceptaban admitirme, pero no dando por válido el pase del «Preu» que me dieron en el colegio, con lo cual tendría que esperar a examinarme en Junio y renunciar a la convocatoria de Febrero».

El muchacho, en esta carta que se comenta sola, además de que de seguir así las cosas, tendrá que recurrir a buscar profesores particulares. ¡Una solemne gracia!, comentamos nosotros, pero el que da la solución, si es que se quiere aplicar, es el propio muchacho que nos escribe, al añadir: «Espero que se encuentre alguna solución como podría ser reunir en un centro a todos estos alumnos que nos encontramos en idéntico caso y formar una clase con ellos. Estoy seguro de que se completarían todas las plazas, ya que este año el número de suspendidos en «Preu» ha sido muy elevado».

En fin, hemos dicho que la carta se comenta ella sola y que la solución ideal está apuntada. Que se vaya a aplicar o no, es cuestión de que quien la tiene en su mano (o de quienes la tienen) entienda que una oportunidad que da el Gobierno, como esa de examinarse en Febrero, no puede terminar convertida en una causa de sinsabores, por no decir de otras cosas.

Esto aparte, nosotros nos preguntamos por qué la enseñanza ha de estar convertida, en tantas ocasiones, en un mero tráfico comercial, donde el alumno no cuenta para nada una vez que ya no es susceptible de ser económicamente atractivo hasta los celeratos meses finales. Un elocuente ejemplo de lo que no debe ser la relación de colegio a alumno. Pero, en fin, nos hemos propuesto ayudar, dentro de lo que podamos, a estos muchachos que, con el «Preu» arrastrado, tienen oportunidad de acceder a la Universidad allá en Febrero. Esperemos que no queden en el desamparo que apunta la carta del estudiante, que no hayan de recurrir a profesores particulares y que la solución llegue pronto y bien. No parece ser tan difícil.

Se nos están ocurriendo algunas consideraciones sobre lo perjudicial que puede resultar una contestación como la que este muchacho ha recibido del centro donde se ha educado a lo largo del Bachillerato, pero no es misión nuestra abrir los ojos al educador que debe tenerlos bien abiertos o, si no, dedicarse a otros menesteres. Profesor que olvida al alumno cuando ya no le resulta económicamente explotable. **BURGENSE** Que hable de negocios.

## DE LOS CENTROS OFICIALES

**INFORMACION MILITAR**  
DESTINOS. — Teniente coronel de Caballería, don Jesús López Mejino, disponible en Madrid, al Regimiento Acorazado de Caballería España número 11, brigada de la misma Arma, don Juan Infantes Navarro, del Regimiento Acorazado de Caballería España número 11, al Acorazado «Pavía», número 4. Segundo primero especialista herador don Ezequiel González Martínez, del segundo Depósito de Sembrantes al Gobierno militar de Burgos (plantilla eventual).

**INSTITUTO NACIONAL MASCULINO DE ENSEÑANZA MEDIA** «CONDE DIEGO PORCELOS» MATRICULA OFICIAL DE QUINTO CURSO. — Autorizados por la superioridad para establecer un nuevo grupo de alumnos de quinto curso, se admite matrícula oficial para el referido curso.

**AUDIENCIA TERRITORIAL** SERALMIENTOS PARA HOY. — Sala de lo civil. (Fleto) de menor cuantía, proceden-

to del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao número tres, seguido por don Antonio Fernández Vila y otros con don Luis Urizar Cortabarría y otros y Construcciones Valluri. Otro, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Vitoria número 2, seguido por don Francisco Jesús Martínez de Lagos Marián con don Jesús Fernández de Gobeo Pérez de Nanciarres y otros.

**Audiencia provincial.** — Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número 1, seguido contra J. M. S. C. y J. D. R. A. sobre lesiones.

**DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO** COMERCIO DE ALIMENTACION. — Coincidiendo dos fiestas consecutivas, los próximos días 11 y 12 del actual mes, de conformidad con el calendario laboral de esta provincia y a propuesta del Sindicato correspondiente, se autoriza la apertura de los establecimientos de alimentación la mañana del día 12, cerrando en compensación la tarde del día 13.

## Informamos que:

La Empresa FERNANDEZ-ARANGO, del Cine TIVOLI, único de «Arte y Ensayo» autorizado en Burgos por la Dirección General de Cinematografía, interrumpirá mañana, sábado, las proyecciones de esta clase de películas especiales —hasta el próximo año—, exhibiendo HOY, como definitivo e improrrogable **ULTIMO DIA**, el tan comentado, discutido y aleccionador film alemán «HELGA» (o el milagro de la vida).

Y, desde **MAÑANA SABADO**, día 10, comenzarán las proyecciones de una selección de estrenos de películas en versión doblada al castellano, consideradas como **VERDADERAS SUPERPRODUCCIONES**, en cabezadas por «LA SIRENA DEL MISSISSIPPI», filmada en Scop-color por François Truffaut e interpretada por Jean-Paul Belmondo y Catherine Deneuve —la pareja más sensacional del cine francés— en una inquietante historia de amor y aventuras. A este gran film, seguirán otros tan importantes como: «EL UNICO JUEGO DE LA CIUDAD», con Elizabeth Taylor y Warren Beatty; «LA VERITE», de Clouzot, con Brigitte Bardot; «EL COMPROMISO», de Elia Kazan, con Kirk Douglas y Faye Dunaway etc., etc. y, así, el Cine TIVOLI (única Sala en Burgos que estrena todo el año), proyectará una tras otra, las mejores películas de las mejores Casas Distribuidoras, que tiene en exclusiva.

NOTA. — A través de **DIARIO DE BURGOS**, la Empresa FERNANDEZ-ARANGO agradece al público burgalés su asistencia a la sala del CINE TIVOLI y comunica, seguirá correspondiendo a su confianza, ofreciéndoles, ahora en versión doblada una escogida programación de grandes películas con las que continuará colaborando para poner también a Burgos a la cabeza de las primeras capitales de España, en proyecciones cinematográficas.



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: **Nacimientos.**—María del Rosario Barriocanal Bernal, María de la Soledad González Salazar, Soledad Hernández Tomé, Manuel Cámara Sebastián, Agustín Riaño Manero, María Luisa Rodrigo Barbero, Raquel Ruiz Miranda, Julio Mahamad Varas, Ticiano Soto Ibáñez, María Teresa Victoriano García, Jesús Maté Rodero.

**Matrimonios.** — Don Florencio Izquierdo Vilda con doña Ana María Lara Revilla, el domingo a la una en San Lesmes; don Francisco Gutiérrez Martínez con doña Trinidad Sevilla Alonso, mañana a las doce y media en San Lorenzo; don José Luis Gutiérrez Oreajo con doña María del Carmen Quevedo Marin, mañana a la una en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (S. I. C. B. M.); don Elías Bardeci Nograro con doña Piedad Ortega Ortega, mañana a la una en San Cosme y San Damián; don Jesús Decimavilla Sanz con doña M.ª del Pilar Quiroga Susperregui, mañana a la una y media en la Merced; don Hilario Yusta González con doña Pilar Nogal de la Peña, mañana a la una y media en San Pedro de la Fuente; don Pedro Quevedo Alvarez con doña María Concepción Maté Bermejo, el domingo a las dos en San Cosme y San Damián; don Pedro Pascual García con doña Rosa María Domingo Montero, mañana a las doce en San Cosme y San Damián; don Julián Maestro Fuente con doña María de los Angeles Decimavilla Sanz, mañana a la una y media en la Merced; don Miguel Angel Sierra Gutiérrez con D.ª M.ª del Carmen Pérez González, mañana a la una en Ntra. Señora la Real y Antigua de Gamonal; don Félix Resa Gómez con doña Martina Alonso Arnaiz, mañana a las cinco en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (S. I. C. B. M.); don Abelardo González Bravo con doña María del Rosario Gómez López, mañana a las doce y media en San Pedro de la Fuente; don Carlos Díez Corral, con doña Irene Gómez Pérez, hoy a las doce y media en San Cosme y San Damián; don Severino Galerón Dueñas con doña María Natividad Rubio Franco, el lunes a la una en San Gil; don Antonio José Carbonell Hernando con doña María Nieves Carqués González, el domingo a las doce en San José; don Anastasio González de la Cruz con doña Teresa Ortega Díez, mañana a la una y media en San Lorenzo.

**Defunciones.** — Gaspar Subías Ortiz, de Covarrubias, 63 años; Florencio López López, de Villariego, 83 años; Fernán González, 74; Carmen Quintana Palacios, de Astudillo, 94 años; Vitoria, 13.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Institut de Enseñanza Media Femenino: **Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 683,9; a la una de la

tarde, 685,2; a las siete de la tarde, 684,3. **Temperatura ambiente.** — Máxima, 14,0 grados a las 16,30 horas; mínima, 3,0 grados a las 7 horas. **Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE — 6 kilómetros; a la una de la tarde, NW — 9 kilómetros; a las siete de la tarde, SE — 7 kilómetros. **Higrómetro.** — Humedad, 43 por ciento.

hombre que, identificado, resultó ser Pedro Rico Grijalvo, de 36 años, soltero, sin domicilio fijo, peón, quien se dedicaba a la carga y descarga de camiones. Al parecer Pedro Rico usaba el local donde fue encontrado muerto para pasar las noches y se cree que la muerte le sobrevino al sufrir una caída desde las escaleras que dan acceso al citado patio, muriendo a causa del golpe recibido. Personado el Juzgado de guardia, ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial, ins- trayendo las correspondientes diligencias.

**Próximos días 10 - 11 - 12 Octubre.**  
**A ZARAGOZA**  
Directo, y visitando el Monasterio de Piedra.  
Salidas de Burgos: Sábado 10, tres tarde y domingo, 11, siete mañana  
(Pasa a quinta páz.)

**Soto y Alonso, S. L.**  
DIAS 11 y 12  
**A SANTA CASILDA**  
Salida, 9,30 mañana  
**A TRESPADERNE**  
Salida, 9,30 mañana  
5 y 6,30 tarde  
Taquillas 15 y 16  
ESTACION AUTOBUSES

**Coches sin conductor**  
**Garaje Turismo**  
SEAT 1.500 · MORRIS 600-1  
EL CUPON PRO CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 705 y con 125 pesetas todos los números terminados en 05.

**Viajes SAYCA**  
Días 10, 11 y 12 Octubre  
**A MADRID**  
Salida día 10, 3 tarde  
**A ZARAGOZA**  
Salida día 10, 4 tarde

Días 11 y 12 Octubre  
**A MADRID**  
Salida, día 11, 7 mañana  
**A ZARAGOZA**  
Visitando el Monasterio de Piedra  
Salida, día 11, seis mañana

**A BILBAO**  
Salida día 11  
ocho mañana  
AGE, 136, mt. Alhambra, Moneda, 18. Teléfono 209438.

**MAQUINISTA**  
PRECISAMOS  
Para Buldozer. Informes: Vitoria, 107, bajo. (ROC. Núm. 1.383)  
HOMBRE MUERTO. — A primera hora de la mañana de ayer, en la calle Ros, en el lugar denominado «Cuadras de Berezo», en un patio empedrado apareció el cadáver de un

**La película premiada con la "ENTRADA DE ORO" en el último Festival de San Sebastián se estrena MAÑANA en Burgos**  
SU TITULO  
**UN TRABAJO EN ITALIA**  
SU TEMA  
...el más fantástico, atrevido y peligroso atraco que imaginarse pueda.  
• Filmada en PANAVISION y sorprendente COLOR  
• Dirigida por el gran PETER COLLINS,  
con  
MICHAEL CAINE  
NOEL COWARD, etc.

**UN TRABAJO EN ITALIA**  
es...  
UNA EXCELENTE MUESTRA DEL MEJOR CINE DE HUMOR BRITANICO!!!  
...un film sin «mensajes», pero con...  
MUCHA GRACIA  
MAS DIVERSION  
y además: con INTRIGA Y ACCION. (Vamos de los que a usted le gustan)

**AGENCIA WAGONS - LITS COOK**  
**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES  
Planta 6.ª  
Teléfono 207740

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El doctor Gil Ossorio, suspende su consulta durante unos días.  
**LOCAL**  
zona céntrica, para oficinas, se necesita, en compra o alquiler. Ofertas:  
TELEFONO 201571

**GRAVE AVERIA.** — A las cinco y cuarto de la tarde de ayer acudieron los bomberos a achicar el agua que inundaba la cabina subterránea de la línea telefónica situada en la calle de Avellanós, esquina a la plaza de Alonso Martínez. A las once y media de la noche se logró sacar todo el agua que inundó

**A MADRID**  
Directo y visitando Segovia, La Granja, Valle de los Caídos y El Escorial  
Salidas de Burgos: Día 10 a las tres de la tarde y día 11 por la mañana

**a SANTANDER a BILBAO a SAN SEBASTIAN**  
Salidas de Burgos: Día 11, por la mañana y regreso día 12, por la noche  
**Viajes Clunia**  
Ag. V. G. E. 134. — Paloma, 25. Tf. 206633.

**BOTONES**  
necesita  
**HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ**  
(R. O. C. 1.381)  
FARMACIAS DE GUARDIA. García, plaza de Vega, 13; Hidalgo, San Juan, 25; Sagredo, Barrada de la Inmaculada, 1 (Gamonal) y Gutiérrez, Villalón, 10.

**AGENCIA WAGONS - LITS COOK**  
**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES  
Planta 6.ª  
Teléfono 207740

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El doctor Gil Ossorio, suspende su consulta durante unos días.  
**LOCAL**  
zona céntrica, para oficinas, se necesita, en compra o alquiler. Ofertas:  
TELEFONO 201571

**GRAVE AVERIA.** — A las cinco y cuarto de la tarde de ayer acudieron los bomberos a achicar el agua que inundaba la cabina subterránea de la línea telefónica situada en la calle de Avellanós, esquina a la plaza de Alonso Martínez. A las once y media de la noche se logró sacar todo el agua que inundó

**GRAN TEATRO**  
El mejor de la ciudad — Empresa independiente  
A partir de MAÑANA  
**COLOSAL ESTRENO**  
En TODD-AO y Tecnicolor  
**ANTONIO SABATO**  
**KLAUS KINSKI**  
PEPE CALVO  
FRANCO LEO  
CRISTINA GALBO  
**DOS VEGES JUDAS**  
NANDO CICERO EASTMANCOLOR CINEMASCOPE  
70% m  
¡¡Por fin!! la película del Oeste que Vd. esperaba ver.  
Con el mejor de los repartos:  
**Antonio Sabato**  
**Cristina Galbo**  
**Klaus Kinski**  
Una memoria perdida por una bala traidora le enfrenta con su falso hermano suplantado por un tirano criminal impostor, en un marco de traiciones, emboscadas y violencias.  
Al conocer la terrible verdad su venganza fue implacable.

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Riguroso estreno. La mejor comedia entre las grandes de Hollywood. «Cómo salvar un matrimonio» (3 R). Dean Jagger. Stella Stevens. Luján. «Humor... y la picardía más intencionada. Mayores 18.  
CALATRAVAS. — 5, 7,45 numerada y 10,45. Gran estreno. Color, Todd-Ao. 70 mm. David Hemmings, Michael York, Prunella Ransome, Colleen Blakely, en «Alfredo el grande» (3 R). Acción. Amor. Aventuras. Mayores 18 años.  
COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. El programa que Vd. esperaba. Alain Delon, Romy Schneider en un film estremecedor: «La piscina» (4). «En país enemigo» (3). Tony Franciosa. Una película insólita, densa, extraordinaria. Mayores 18.  
CONDAL. — Continua de 4 a 12. Hoy un programa de extraordinario impacto. «Denver Río Grande» (2). En Tecnicolor, Edmond y O'Brien, Sterling Hayden y «La reina del Chantelero» (3 R). En Tecnicolor, Sara Montiel. Mayores 18 años.  
CONSULADO. — Super estreno en Tecnicolor. «La diligencia de los condenados» (s. c.). La diligencia que no llegó jamás a su destino. «Qué era la vida del testigo? Vea aterrorado lo que era. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.  
CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45. Último día del gran estreno de terror y «suspense», en color: «Un hacha para la luna de miel» (3 R). Stephn Forsyth. Rig. May. 18. Y, desde mañana: atraco, risa y humor inglés en «Un trabajo en Italia».

**REX** COMIENZA SU TEMPORADA INVERNAL CON LOS MEJORES Y MAS SELECCIONADOS PROGRAMAS DE MAXIMA ACTUALIDAD CON UNO AUTENTICAMENTE EXCEPCIONAL.  
EL FILM QUE MARCO UNA EPOCA HUMANO Y COMICIDAD A RAUDALES con **PACO MARTINEZ SORIA** **HOY**  
**¡Qué hacemos con los hijos!**  
Precios asequibles para todos **Butaca 15 pesetas**  
GREGORY PECK — DEBORAH KERR  
LA PELICULA MAS SENSACIONAL DE TODOS LOS TIEMPOS



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 9 de Octubre de 1940  
EL alcalde ha efectuado una visita al prior de la Cartuja, para expresar la gratitud de la ciudad por su constante generosidad en favor de los necesitados y las continuas muestras que viene dando de amor a Burgos.  
• LA temperatura máxima de ayer fue de 19,8 y la mínima de 11,8.

**CAZADORES**  
El término de Ibeas de Juarros es acotado de caza.

ANTE EL DOMUND

Santa Teresa de Jesús, Doctora de la Iglesia ¿quiso ir personalmente a Misiones?

El domingo 27 de Septiembre, S. S. el Papa Pablo VI, proclamó a Santa Teresa de Jesús Doctora de la Iglesia. Con este motivo han aparecido innumerables artículos y reportajes sobre Santa Teresa de Jesús en todos los medios: algunos profundos y científicos, otros amenos y anecdóticos, y hasta algunos un poco superficialistas.

RECUERDOS INFANTILES TERESIANOS

Los biógrafos de Santa Teresa, destacan la gran pasión que sentía por la lectura en los mismos años de su infancia. A los seis años ya leía Teresa los libros que tenía su papá. Sus ojos negros redondos y vivos, se clavaban en los de sus padres cuando éstos le hablaban de Dios.

DIÁLOGO DE TERESA CON SU HERMANO RODRIGO

—Rodrigo, que hay vida para siempre, para siempre, repitiéndome muchas veces esto, para siempre... —Si, Teresa, para siempre, para siempre, para siempre repeta Rodrigo.

—Rodrigo, que hay pena para siempre, para siempre, para siempre, y Rodrigo la respondía: —Si, Teresa, para siempre, para siempre, para siempre, Teresa y Rodrigo solían leer juntos las vidas de los Santos y quedaban muy emocionados al comentar las torturas de los mártires. Solía decir Teresa: —Estos compran muy barato el ir a gozar de Dios, y añadía: que también ella quería morir así.

—Un buen día Teresa y Rodrigo salieron de casa de sus padres con intención de ir al África, a tierra de moros, para derramar su sangre con el martirio... —Pero su tío don Francisco Álvarez de Cepeda montó en su caballo y echó a galopar por la calzada mayor que salía a la puente de Adaja, y los divisó, los elevó, les dio un grito y los detuvo. Ellos quedaron azorados. Tomólos consigo y los devolvió a toda prisa a su casa. Aún en su misma infancia ella daba muestras de una au-

téntica piedad cristiana. Dicen sus biógrafos: —Hacia como que ayunaba y penitencias, rezaba muchos rosarios y daba todas las limosnas que podía.

—Rodeada de niñas, jugaba a hacer monasterios como que eran monjas.

—Por grave enfermedad que tuviese, no dejaba por ninguna cosa de rezar el rosario y buscar tiempo para esto, aunque fuesen las doce de la noche.

¿QUISO IR PERSONALMENTE A TIERRAS DE MISION?

En el proceso de su canonización, se lee la siguiente declaración que de la Santa hizo Sor Isabel Bautista:

"Desé ardentemente padecer martirio por la confesión de la fe, y si fuera licito que las mujeres pudieran ir a enseñar la fe cristiana, fuera ella a tierras de herejes aunque le costara mil vidas, a enseñarla, y sentía mucho verse mujer y que no podía hacer esto y lo mostraba con lágrimas y suspiros...".

A la luz de todo esto se explica perfectamente el sentido de iglesia intenso y profundo, con su dimensión universalista que vivió Santa Teresa en su condición de alma consagrada a Dios en el Carmelo y que enseñó a vivir también a todas las religiosas que poblaban los "palomarcitos carmelitanos".

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY:

Sa. Juan Leonardi, cf.; Dionisio Aeropagita, ob.; Diosdado, ab. Rústico, pb.; Eleuterio, ec.; Dominio, mra.; Abraham, patriarca; Gisleno, ob.; Andronico, Atanasia, Publia, abadessa; Luis Beltrán, confesor.

Misa de segunda clase y color rojo de San Dionisio o misa de San Joaquín Leonardi.

SANTOS DE MAÑANA:

Sa. Francisco de Borja, S. J. cf.; Daniel, Samuel, Angel, León, Nicolás, Hugolino, Domingo, Gerón, Víctor, Casio, Florencio, mra.; Pinito, Faulino, Cerbonio, obispos.

Misa de color verde, de segunda clase de la Feria.

CULTOS

SAN LORENZO — Novena a la Virgen del Pilar.

Por la tarde, a las siete y media, rosario, novena, sermón por don Daniel Simón Rey, profesor del Seminario mayor; exposición de S. D. M. Salve e himno a la Virgen del Pilar.

CARMEN. — Novena en honor a Santa Teresa de Jesús Doctora de la Iglesia. Por la tarde a las ocho, rosario, ejercicio de la novena, misa con homilía por el R. P. Genaro Artaez, superior del Seminario de Misiones.

Gobierno civil

El domingo reapertura de la caza menor

Como continuación a la Circular de este Centro de fecha 9 del pasado mes de Septiembre, por la presente se hace constar que la reapertura de la caza menor será a partir del día 11 de los corrientes, en lugar del día 12, como se hacía constar por error en la citada Circular, en cumplimiento de lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Agricultura de 10 de Julio último (B. O. del Estado número 170 de fecha 17 del mismo mes), por la que se regula el ejercicio del derecho a la caza durante la temporada 1970-1971.

PEDROSA DE RIO URBEL

El día 11, a las 4 de la tarde se subastará la casa taberna.

TALLERES DE NAZARET (PARROQUIA DE SAN ESTEBAN)

Se pone en conocimiento de todos los alumnos de estos talleres de pre-aprendizaje y muchachos comprendidos entre las edades de 10 a 14 años que el próximo día 13 quedará abierta la matrícula para el curso 1970-71.

AYUNTAMIENTO DE BURGOS

ANUNCIO

La Comisión Municipal Permanente, en sesión celebrada el día 7 de Octubre del corriente año, aprobó por unanimidad el padrón adicional número 3, para el percibo del arbitrio municipal sobre la Riqueza Urbana, regulado por la Ordenanza número 67 y correspondiente al presente ejercicio de 1970.

Este Padrón se halla expuesto al público en la sección de Arbitrios del Excmo. Ayuntamiento de Burgos, durante un plazo de quince días, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia», para que pueda ser objeto de reclamación y a los efectos de notificación oficial de las cuotas que figuran en la correspondiente matrícula, como consecuencia de las liquidaciones practicadas.

Transcurrido dicho plazo las cuotas serán firmes y se procederá a su cobro en la forma y plazos establecidos por el vigente Estatuto de Recaudación. Burgos, 8 de Octubre de 1970. El Alcalde, F. DANCAUSA

Ejercicios de guerrillas militares en la zona de Alsasua

Los presencié ayer el capitán general

En la mañana de ayer el capitán general, teniente general García Rebull, se trasladó a la zona de Alsasua donde presencié unos ejercicios de guerrillas militares en los que intervinieron fuerzas de toda la sexta región.

Acompañaron al capitán general el jefe de su Estado Mayor, general Daldá; el jefe de la tercera sección del mismo Estado Mayor, teniente coronel Cazorla y el teniente coronel Hernández, ayudante de campo de S. E., presenciándolos también el general De Alós, gobernador militar de la provincia de Burgos y subinspector de Tropas y Servicios de la región; general Boch, jefe de la División de Montaña número 6 y gobernador militar de Navarra; general Sánchez, jefe de la Brigada de Montaña número VI, y gobernador militar de San Sebastián, y el general Valenzuela, jefe de la Brigada de Infantería de fuerzas operativas número VI.

Después de presenciar dichos ejercicios de guerrillas, el capitán general regresó a nuestra ciudad.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción: 201230.

Administración: 207148

Quisicosas LOCALES

Desde hace unos días se halla a la venta el papel de lotería para el sorteo extraordinario de Navidad. Este hecho unido al de la publicidad que televisión viene dedicando al turrón, recuerda que nos aproximamos ya a los días más ilusionados del año.

En cierta ciudad próxima a la nuestra ya comentan el proyecto de "echar el resto" en iluminaciones y adornos navideños por parte de una comisión de vecinos de uno de sus barrios. Aseguran que tales iluminaciones serían el último grito en su clase.

May que ver como madrugan en otros lares. Aquí también disponemos de magníficas iluminaciones de Navidad pero como media tiempo más que suficiente para hacerlo, el esfuerzo inmediato —ojalá no nos equivoquemos— se dirige a alumbrar primero con luces blancas las calles que lo necesitan.

Las otras luces, las de colores, vendrán después, pero —todo debe decirse— que no lleguen tampoco demasiado tarde. Los extremos son malos.

El señor García de Pozo nos dirige una carta llena de amabilidad en la que hace sus propias reflexiones sobre la ciudad y sus problemas. Habla de "vivir para vivir" y expone una serie de contrastes inspirados, sin duda, en lo mejor de su burgalesismo.

A nuestro desconocido amigo sólo se nos ocurre decirle que cuanto afirma se nos antoja cierto: desde la ne-

cesidad de urbanizar las calles del extrarradio hasta aumentar los puestos escolares y poner orden al tráfico pero tales aspectos no se resuelven con enumerarios, sino de otra forma, y para eso están el Ayuntamiento y los Ministerios de Educación y de Obras Públicas.

De qué forma y con qué diligencia actúa cada organismo público que piense cada cual lo que quiera. Mas en lo que hace al Concejo sería faltar a la objetividad negarle el mérito de muchas realizaciones que poco a poco van mejorando la "piel" urbana de la capital, aunque todavía es tanto lo que queda por completar que encontramos comprensible la insatisfacción de nuestro comunicante.

Pero las obras se hacen con dinero y el "horno no está para bollos", precisamente.

Por nuestra parte, desculde, señor García, que los firmantes de esta sección no se cansarán de trabajar por una ciudad mejor, como exhorta en su misiva.

La Policía municipal si ha hecho diligencias y cursado a la Alcaldía el pertinente parte con detalle del vehículo e identidad del conductor, causantes de los destrozos registrados días pasados en la barandilla del puente de Castilla, todo ello a los efectos pertinentes.

Nos lo comunica nuestro buen amigo el jefe de la Policía municipal, don Timoteo Pérez Hierro, en respuesta al comentario aparecido en esta misma sección sobre dicho suceso.

Otro derribo de viejos inmuebles parece que no va a tardar en producirse. Será el de la antigua casa de los bomberos que, por su fachada principal, linda con la avenida del Cid y por la posterior con la calle de Juan Albarellos, el siempre recordado director de los tiempos fundacionales del DIARIO.

Pero tan importante como el derribo cuyo primer acuerdo acaba de adoptar el Ayuntamiento será lo que venga después: ¿Qué destino se hará al terreno resultante? ¿Para bomberos también? ¿Para nuevo parque? Ya lo veremos.

MARTINILLOS

TRASPASO

AUTOSERVICIO por no poder atenderlo Zona comercial. — Clientela adquirida Barriada Juan XXIII núm. 9. Tfno. 209051

EL SEÑOR DON EPIFANIO APARICIO VELASCO Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. (Q. E. P. D.) Su resignada esposa, doña Sabina Satz Sanmamá; hijos, doña Josefa y don Epifanio; hijos políticos, don Manuel Arce Vallejo y doña María-Paz Abedo Barbadillo; nietos, hermanos, don Orenio y doña Eufemia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia. RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (córpor presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LEMES, ABAD, HOY VIERNES, a las DOCE, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos. Vivía: Puebla, 36. Burgos, 9 de Octubre de 1970. «LA MISERICORDIA»

LA SEÑORA DOÑA FLORENCIA LOPEZ LOPEZ Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. (Q. E. P. D.) Sus apenadas hijas, doña Candelas, doña Concepción y doña Elena Sáiz López; hijos políticos, don Luis Castro León (industrial de esta plaza), don Emiliano Gallo Nebreda (empleado del Banco de Bilbao, en Madrid) y don Alfredo Martínez Díez; nietos, sobrinos, primos y demás familia. RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (córpor presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN ESTEBAN, PROTOMARTIR, HOY, VIERNES, a las DIEZ, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos. Vivía: Fernán González, 74. Burgos, 9 de Octubre de 1970. «LA MISERICORDIA»

LA SEÑORA D. MARGARITA BLANCO PASTOR (Viuda de Benedicto) Falleció en Lerma a los 80 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. F. Sus apenados hermanos, doña Agustina (Viuda de Arroyo) y don Julio; hermanos políticos, doña Purificación Molinero, doña Asunción Benedicto y don Eustaquio Miguel; sobrinos y demás familia. RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrarán hoy, viernes, a las doce y media horas, en la iglesia de San Juan, de esta villa de Lerma, anticipándose las más expresivas gracias. Lerma, 9 de Octubre de 1970.

Primer aniversario La excelentísima señora DOÑA FELISA DIEZ DE LA LASTRA PERALTA Falleció en Madrid el día 10 de Octubre de 1969 D. E. F. Su esposo, excelentísimo señor don Francisco Jiménez Cuende; hijos, María Elena, Gonzalo, Javier, María Angeles y Gerardo; hijos políticos, Antonio Aguirre, Carmen Arenillas, Christa Leube, Juan Manuel Reol y Denise Leinster; hermano, Gonzalo; nietos y demás familia. RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA El funeral que se celebrará mañana, día 10, a las ONCE de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, será aplicado por su eterno descanso. Burgos, 9 de Octubre de 1970

Primer aniversario EL SEÑOR DON MARIANO SEBASTIAN SANTILLANA Falleció el día 11 de Octubre de 1969, en Villalmanzo, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D. Su apenada esposa, doña Ascensión Medina; hijos, Gloria, Jesús, Mariano y Socorro; hijos políticos, José-Luis, Pilar y Juan-Jesús; nietos, madre política y demás familia. RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que por su eterno descanso se celebrará el sábado día 10, a las once de la mañana en la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, de Villalmanzo, por lo que les anticipan las más expresivas gracias. Villalmanzo, 9 de Octubre de 1970.

Primer aniversario EL SEÑOR Don Felipe Rodríguez Bermejo (INDUSTRIAL QUE FUE DE ESTA PLAZA) Falleció el día 9 de Octubre de 1969 después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad Q. E. P. D. Sus apenados hijos, Felipe, Mercedes, María Luisa, Félix, Jesús y Antonio José; hijos políticos, nietos y demás familia. RUEGAN a sus amistades una oración por el alma del finado y la asistencia a funeral que se celebrará HOY, a las OCHO de la noche, en la iglesia parroquia de San José Obrero. Acto de caridad por el que les quedarán sumamente agradecidos. Burgos, 9 de Octubre de 1970

LA SEÑORA DOÑA CARMEN QUINTANA PALACIOS Descansó en la paz del Señor, el pasado día 7, a los 94 años de edad confortada con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad Q. E. P. D. Sus resignados: hermana política, doña Inés García (viuda de C. Quintana); sobrinos, Antonio, Eduardo, Carlos, José-Ramón, María-Guadalupe, María-Luisa, Inés, Luis, Javier y Enrique Quintana García; sobrinos políticos y sus fieles servidores Neme Ruiz y Secundina Santacruz, y demás familia. Suplican a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma. Las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL se celebraron ayer, día 8, en la parroquia de San Lemes, Abad, seguidamente el acto de sepultura en el cementerio de San José, significando las más expresivas gracias a cuantos tuvieron a bien el asistir a tan piadosos actos y encomiendan el alma a Dios con sus oraciones. Vivía: Vitoria, número 13, 2.º. Burgos, 9 de Octubre de 1970 Las Misas Gregorianas comenzarán el próximo día 21, a las nueve de la mañana, en dicha Parroquia.

PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA DOÑA FELISA BENGOCHEA SIERRA Falleció en Salas de los Infantes, el día 8 de Octubre de 1969, a los 51 años, de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad Q. E. P. D. Su esposo, sus hermanos y familia SUPPLICAN a sus amigos una oración por su alma y les comunican que la MISA DE FUNERAL se celebrará en la parroquia de Santa María, de Salas de los Infantes, el día 10 de Octubre, a las ocho de la noche, y en el Colegio Alemán, a las ocho de la mañana, el día 8 de Octubre, así como en la Parroquia de Guernica (Vizcaya), a las 7,30 de la tarde, el mismo día. A partir del día 6 de Octubre las misas gregorianas por su eterno descanso, en el convento de Santo Domingo de Silos. La familia agradece vuestra asistencia a estas misas. Salas de los Infantes, 9 de Octubre de 1970

PARA DESHACER EL ENTUERTO DE LA PRINCESA ANA

EN SU VISITA A ESTADOS UNIDOS CAUSO MALA IMPRESION Y DESPRESTIGIO A LA REALEZA BRITANICA

- Ahora la familia real envía a América a la «princesa sonriente» Alejandra de Kent
- Alejandra es muy popular en su país y se cree que su encanto personal cautivará a los norteamericanos

Por Claire CUNNINGHAM

Cuando la Princesa Alejandra vaya a los Estados Unidos en el otoño, en visita oficial, va a tener que soportar la presión de los dos lados del Atlántico.

Por un lado, en su país esperan que cambie la mala opinión que sobre la realeza dejó la Princesa Ana, con su seriedad, en su reciente visita a Washington. Por otro lado, los americanos estarán pendientes de la menor muestra de enfado o desagrado.

Pero si alguien puede encumbrar el prestigio de la realeza británica en América, es, sin duda alguna, la Princesa Alejandra. Por algo se ha dicho que la Princesa es el miembro más alegre de la familia real.

El alcalde de Nueva York, John Lindsay ha dicho que esta

Princesa Margarita se casaría con el capitán Peter Townsend. En palacio tuvieron que enfrentarse a la posibilidad que la Princesa Margarita tuviera que retirarse de los «deberes reales» para siempre.

Entonces se pidió ayuda a la Princesa Marina, madre de Alejandra.

Y ella, a su vez, fue gradualmente introduciendo a su hija, hasta que Alejandra, en vez de ser una simple suplente de la Princesa Margarita, se convirtió en un miembro importante debido a su deslumbrante personalidad.

Fue la Princesa Marina la que le aconsejó que fuese amable con los fotógrafos. «Haz que los fotógrafos sean tus amigos y sonríe siempre».

La Princesa Alejandra ha hecho caso del consejo. En situaciones reales importantes, a menudo se ha parado para preguntar a los fotógrafos si tienen todas las fotografías que necesitan.

IGUAL CON TODOS

En una ocasión, durante un viaje por el Lejano Oriente, mirando por la mirilla de la cámara de un fotógrafo pulso, inadvertidamente, el disparador. Un reportero, de otro periódico, miraba con bastante disgusto.

Entonces la princesa, dándose cuenta de lo que había hecho, fue hasta donde estaba el reportero e hizo una fotografía con su máquina.

Un final feliz... porque al día siguiente los dos periódicos pudieron publicar los titulares «Alejandra hace nuestras fotografías».

Durante su visita a Australia ocurrió algo inolvidable. Entró en el coche por el lado equivocado y se sentó en el sombrero del gobernador de Queensland.

Sin inmutarse, sonrió y dijo: «Ha sido mi enorme trasero el que ha hecho esto» y saludó a la multitud con el aplastado sombrero durante todo el camino.

AUN MAS ACCESIBLE

Este incidente sucedió cuando todavía estaba soltera. Pero siete años de matrimonio y dos hijos, Jones, de 6 años y Marina, de 4, no han cambiado su natural alegría. En realidad, ahora aún resulta más accesible.

El año pasado, en Liverpool, un vicario le contó el disgusto de una niña de dos años porque no había podido ver a la Princesa Margarita en su visita a la ciudad unos días antes. Entonces ella hizo que se desviase su coche, bajó la ventanilla y pasó unos minutos hablando con la niña.

Personalmente, siempre recordará la ocasión en que rompió la regla de que no se debe entrevistar a ningún miembro de la familia real. En la exposición de flores de Chelsea le preguntó si le dolían los pies...

«Me matan», contestó con su habitual sonrisa, mientras apretaba el brazo de su esposo.

«Dentro de unos minutos voy a ver la maquinaria mientras ella descansa y se toma una taza de té», dijo Angus Ogilvy.

UNA BUENA AYUDA

Un contraste, ciertamente, con la recepción que la Princesa Ana hizo a la Prensa cuando dijo firmemente que ella no concedía entrevistas cuando alguien le preguntaba si lo estaba pasando bien.

Angus Ogilvy, al que se considera un tímido hombre de negocios escocés, es de una gran ayuda en numerosas ocasiones.

Su matrimonio es verdaderamente feliz. Recientemente, estaban mirando una demostración culinaria cuando Angus preguntó bromeando: «¿Puedo enviar a mi esposa a uno de estos cursos?».

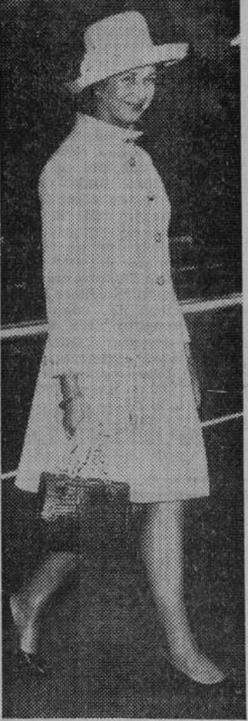
«No a menos que él también venga», rió la ruborizada Alejandra.

Angus Ogilvy la acompañará en su visita a los Estados Unidos... y los americanos, con toda seguridad, no tendrán nada que criticar.

(Copyright EFE. Features International).



La Princesa Ana aparece seria y reservada en su visita al Capitolio de los Estados Unidos con su hermano el Príncipe Carlos. — (Foto Archivo).



La «Princesa sonriente», Alejandra de Kent. — (Foto EFE)

visita será lo que la Princesa Ana hubiera querido que fuese la suya. Será una visita agradable e informal, con el mínimo protocolo y poca publicidad.

SENTIDO DEL HUMOR

Incluso en las ocasiones más aburridas y agotadoras, el sentido del humor de la princesa ha salvado la situación.

Por ejemplo, una tarde, cuando regresaba de su cuarta visita en un mes a un astillero, dijo: «Deberían llamar a Elena de Troya. ¿No fue ella la que botó mil barcos?».

En otras ocasiones dijo: «Preferirían tener a Elizabeth Taylor o Mick Jagger», al salir de inaugurar una escuela o un hospital. «Pero a mí me tienen por nada».

Pero en realidad es injusta consigo misma. La razón por la que los comités de caridad se le disputan es porque saben que la Princesa y el público la adoran, debido a su gran encanto personal. Cualquiera suceso que pasara inadvertido, saldrá siempre en los periódicos si ella está presente.

Cuando Alejandra salió de las sombras para colocarse en la primera línea de la realeza, casi hubo una crisis doméstica en Buckingham Palace.

DESLUMBRANTE PERSONALIDAD

Fue cuando se creía que la

CAZADORES

Se hallan acotados los pueblos de

CARDEÑUELA RIO PICO Y VILLALVAL

CENTENARIO DE AMADO NERVO

México recuerda a su polifacético y gran poeta cuya obra aun provoca fuertes controversias

Diplomático, periodista, pero sobre todo poeta, Amado Nervo volvió al final de su vida a ser un buen creyente

Por Don NETO



El pasado 27 de Agosto, con motivo del centenario de su natalicio, todo México recordó a uno de sus poetas más queridos: Amado Nervo.

La Prensa mejicana dedicó páginas enteras para recordar a quien, con su inspiración, dejó huella de su paso por la tierra.

Juan Crisóstomo Amado Ruiz de Nervo y Ordaz, que fue el auténtico nombre del inmortal bardo, nació en la ciudad de Tepic (Nayarit), distante de la capital azteca alrededor de 700 kilómetros.

En 1885, Amado Nervo, como se le conoció profusamente en todos los países de habla española, empezó a dar muestras claras de su innata y fecunda inspiración al ser reclutado en el seminario de Jaconá, población del Estado de Michoacán, para estudiar latín y filosofía. Con tal motivo improvisó esta cuarteta: «Vestido de casimir y con zapatos de lona, mañana voy a partir al Colegio de Jaconá».

El estilo inicial de Amado Nervo fue pulfándose conforme transcurrieron los años. Sin embargo, muerto ya, han surgido en varias ocasiones polémicas periodísticas criticando algunos y alabando otros, sobre la forma de rima, el estilo de escritura del poeta mejicano.

Unos conciben que Amado Nervo no llevó jamás la pureza, el clasicismo de las reglas. Otros, en cambio, hablan con calor, con euforia, de su fecundidad literaria. Hay quien dice que vivió y murió en gracia de poesía.

Poeta lírico, no tan sólo en exposición y confidencia de los estados del alma, sino ejemplo clásico, de versos armoniosos, de gracia íntima, de don auténtico, que unía la aptitud expresiva con el instrumento ver-

bal, llevando su alma llena siempre de ritmos, de palabras de cadencia melódica.

El nombre de Amado Nervo no solamente fue conocido con amplitud en los círculos literarios, sino que en los periodísticos y en los diplomáticos su figura delgada campeó por muchos años.

Los amantes de las estadísticas y de los datos biográficos de este insigne mejicano, han escrito que en 1894 llegó por primera vez a la ciudad de México y de inmediato se empleó escribiendo en periódicos de gran importancia, tales como «El Universal», «El Nacional», «El Mundo», etc., etc.

Nervo, hombre incansable, que aprovechaba siempre el tiempo en hacer algo útil, realizaba traducciones del latín, el francés y el inglés, idiomas que dominaba a la perfección.

En 1896, publicó su primer libro, una novela que inició su fama literaria: «El Bachiller» que en parte es autobiográfica. Ahí puede decirse que empezó la fama del ilustre poeta.

En 1900, Nervo marchó, por primera vez en su vida, a Europa. Fue París quien le vio llegar con treinta y dos años de edad y cubriendo entonces una comisión de responsabilidad. Iba enviado para escribir sobre la Exposición de la Ciudad de Luz y fue en París en donde publicó su primer libro de versos: «Poemas», que de inmediato tradujo al francés. Después vinieron «El exodo» y «Las Flores del Camino», etc.

En París conoció el amor de su vida, su máxima inspiración, la musa de siempre: Margarita Luisa Daillez, la que a su muerte le inspiró al poeta para dejar en letras de molde una de sus más bellas inspiradas obras: «La amada inmóvil».

«Todo en ella encantaba, todo en ella atraía: Su mirada, su gesto, su sonrisa, su andar... Era llena de gracia, como el Ave María; ¡Quien la vio, no la pudo ya jamás olvidar!».

La vida del excelso bardo nayarita se prolongó 50 años y su obra fue fecunda, multiforme. Se ha dicho que escribió acerca de la astronomía —una de sus grandes pasiones— pedagogía, lenguaje y literatura.

En ocasiones, él reconocía haber escrito muchas cosas buenas y muchas cosas malas. Nada más sincero y noble que admitir los defectos personales.

El 14 de Julio de 1905 ingresó Nervo en las filas de la diplomacia, al marchar hacia Montevideo (Uruguay), diciéndole finalmente: «Me dolería irme, sin ver el sol».

Amado Nervo, cuyos restos reposan actualmente en la Rotonda de los hombres ilustres del panteón civil de la Ciudad de México, dejó un testamento lírico en su poema «En Paz»:

«Muy cerca de mi ocaso, yo te bendigo, Vida, porque nunca me diste ni esperanza fallida, ni trabajos injustos, ni pena innecesaria; porque veo al final de mi rudo camino que yo fui el arquitecto de mi propio destino; que si extraje las mieles o la miel de las cosas, fue porque en ellas puse miel o mieles sobrosas... ¡Vida, nada me debes; Vida, estamos en paz!».

(Copyright Efe-France Presse)

ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

Día 11 de Octubre de 1970  
Cuestación en Burgos y Miranda de Ebro  
Día 12 de Octubre en Aranda de Duero



EL DIA DE SU MEJOR INVERSION

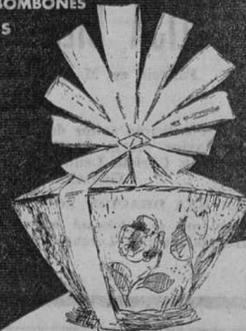
Ya está en marcha la instalación de un Centro Oncológico moderno y eficaz en Burgos

¡¡BURGALES!!

ENTREGANOS UN DURO Y TE OFRECEMOS ALGO QUE VALE MILLONES

REGALOS con garantía de acierto

CAJAS DE BOMBONES  
CESTITOS  
TARTAS  
ETC.



La delicadeza y el buen gusto en la elección de su regalo, es la garantía de su personalidad.

CONFITERIA  
**milán**

OBRADOR PROPIO  
VITORIA, 25

Al pensar la propaganda de su negocio, recapacite!

- \* La palabra hablada muere rápidamente...
- \* La imagen es fugaz...
- \* Lo impreso permanece.

Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria.

Siempre resolverá hacerlo en

Diario de Burgos

MAS NOTICIAS LOCALES

(Viene de segunda página)

perficie y discurrir por la zona subterránea del tendido de la tubería del suministro de agua...

ATENCION CAZADORES

El término de La Nuez de Arriba continúa legalmente acotado.

HERIDO GRAVE EN CHOQUE DE VEHICULOS. En las inmediaciones de Quintana Martín Galindez chocaron el camión matrícula LE-23.030 y el turismo BI-109.882.

PANADERIA

En Briviesca se traspasa. LUIS ISIGUEZ. Calle Pedro Ruiz 6. Tel 200.

FALLECIMIENTO. A las nueve y media de la mañana de ayer, en la clínica donde se encontraba internado falleció Epifanio Aparicio Velasco...

Guía Facultativa

JOSE LUIS RICA RICA TOCOGINECOLOGO Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6 Vitoria, 21. 1.º Teléfonos 201855 y 204773

Dr. BAÑUELOS OCULista Pízza Mayor, 2. - Teléfono 201066

Jesús Buitrago Morote CARDIOLOGO Calle Fernando Alvarez, 3 (Junto a la Audiencia) Teléfono 209212

J. M. Movilla Cuadrado NEUROPSIQUIATRIA ELECTROFISIOLÓGICA Concepción, 17 Horas de consulta: Llamarse a teléfono 209914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay consulta

Alonso Bañuelos OFTALMOLOGOS Espolón, 2. - Teléfono 209349

R. PLASENCIA OFTALMOLOGO Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7 Vitoria 30. - Teléfono 206591

JOSE MARIA ARAGÜES MEDICO ODONTOLÓGICO Teléfono. 205378 Queipo de Llano, 2

JOSE ALONSO CORAZON Y NUTRICION RAYOS X Consulta, de 12 a 3 y de 6 a 7 Espolón, 24. 2.º - Telf. 201912

A. GOMEZ LOPEZ CORAZON Y PULMON Del Hospital Militar San Cosme, 2, 3.º. decha. Teléfono 205390

Revista de Prensa

¿POR QUE TANTO EMPENO EN NEGAR LA POSIBILIDAD DE UNA OPOSICION?

Bastaría con que funcionase un régimen asociativo vivo y operante para que no cupiera la menor duda sobre la posibilidad de una auténtica oposición...

CULTURA FECUNDA. "Arriba" (Pág. 3). Edit.

Sería un contrasentido y que la capacitación para el ingreso en la Universidad de los mayores de veinticinco años tuviera que ser demostrada con unos

exámenes de erudición encuadrada en asignaturas, siendo así que todo el espíritu de la ley se opone a ello.

NO HABRA CONGREGACION GENERAL DE LA COMPANIA DE JESUS antes de dos años. Así lo ha decidido la 75 congregación de procuradores...

ESPECULACION DEL SUELO Y VIVIENDA SOCIAL. "Nuevo Diario. (Pág. 9). Edit.

La falta de suelo urbanizado a precios asequibles, es el principal obstáculo para la construcción de viviendas sociales.

La reforma de la ley del Suelo constituirá, con toda seguridad, un tema difícil.

FERRALLISTAS

Se necesitan a destajo para trabajar en Aranda. Llamarse teléfono 207543. (R.C.O. 1.372)

cial, el tema de la ordenación territorial. Pero junto a ellos habría que añadir la anarquía urbanística...

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar. al precio más justo. muebles evelio VITORIA 56. 58, 60, 62

MUNDO LABORAL

Madrid (Cifra). "He cursado instrucciones a los delegados de Trabajo para que, cuando descubran maquinaciones fraudulentas para privar a los trabajadores de los derechos y beneficios sociales que les concede la legislación...

OBROSEROS SANCIONADOS

Bilbao (Logos). - Setenta y seis trabajadores han sido suspendidos de empleo y sueldo hasta el próximo día 16 y 23 despedidos en la empresa "Sociedad General de Productos Cerámicos, S. A."

Los motivos de tales medidas adoptadas por la empresa tuvieron lugar como consecuencia de la sanción impuesta a un trabajador que agredió al encargado del taller con una barra metálica...

AYUDA A UN COMPAÑERO MUERTO EN ACCIDENTE DE TRABAJO

Pamplona (Logos). - Unas 50.000 pesetas han recaudado los compañeros de trabajo del infelizmente chófer de "Potasas de Navarra", don Anacleto Robole Irigoyen...

Los compañeros de trabajo decidieron prestar su ayuda a la viuda y a los huérfanos, para que, independientemente de las pensiones que les queden por fallecimiento en accidente de

Presentan sus cartas credenciales los embajadores de Túnez y Guatemala

Madrid (Logos). - Esta mañana se celebró en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado de los señores Mongi Kooli y general Doroteo Reyes Santacruz...

Durante la celebración de los actos Su Excelencia estaba acompañada por el ministro de Asuntos Exteriores. Tras de hacer entrega de sus cartas credenciales los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata...

Terminados los actos y acompañados como a su llegada por el duque de Amalfi, primer introductor de embajadores y por don Santiago Tabanera, segundo introductor de embajadores...

trabajo, acordaron trabajar un día de vacaciones lo que han obtenido la indicada cantidad.

UNOS DOS MIL PARADOS EN PAMPLONA

Pamplona (Logos). - En Pamplona y sus alrededores hay unos dos mil parados. La realidad es muy dura para el invierno. El expediente de crisis parcial de "Masasa", los cierres totales de "Salmela" y "Masasa" han agravado un problema que en circunstancias normales hubiera sido menor...

COLCHONERIA TAPICERIA (VALANDU) Tela de cortinas. Tela de tapicería. Flecós. Galones. Confección y colocación de cortinas. Santocildes, s/n.

PRECISAMOS PEONES CONSTRUCCIONES EMETERIO DOBARCO C/ Vitoria núm. 73-75, 8.º C. (R.O.C. Núm. 1.325)

AVISO, CAZADORES

El terreno correspondiente al Ayuntamiento de Valzad (Burgos), libre en años anteriores, está en la actualidad dentro del acotado de caza núm. 49 de Briviesca.



Biogan BLOQUES DE SUPLEMENTOS PARA LA ALIMENTACION DEL GANADO



Bacilactol leche artificial para corderos

SOLICITELO DE SU DISTRIBUIDOR



O DE BIOTER, S. A. EMILIO VARGAS, 7.º MADRID-17

D. LICINIO DE LA FUENTE EXPLICA EL PROYECTO DE LEY DE SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA

Se pretende que los campesinos tengan idéntica protección que los demás trabajadores

La participación del Estado para su financiación será de siete mil millones de pesetas en 1971

Madrid (Logos). - Al comentar el proyecto de Ley de Seguridad Social Agraria, el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha dicho esta noche ante las cámaras de TV. E.: "El proyecto afecta a más de 2.300.000 trabajadores, cerca de un millón de pensionistas y más de seis millones de beneficiarios, es decir, casi diez millones de personas, del sector agrario."

La necesidad de la reforma está justificada porque "siendo la Seguridad Social un instru-

mento de solidaridad entre todos, es lógico que aquellos grupos sociales como los campesinos, que pertenecen a los sectores de renta más baja, de mayores necesidades y de menores atenciones sociales, tengan necesidad de una atención suficiente de la Seguridad Social. Y, sin embargo, la verdad es que su protección es menor que la de otros trabajadores. Sus pensiones son más pequeñas, y cuando se casan o tienen un hijo, o cualquier otra necesidad, los trabajadores campesinos perciben una ayuda inferior a la que reciben los trabajadores de la industria y de los servicios."

"Aunque este último año se ha conseguido extender la asistencia quirúrgica a los trabajadores autónomos y a los pensionistas, todavía hay muchas desigualdades y necesidades que corregir."

"El proyecto enviado por el Gobierno a las Cortes pretende: Que los trabajadores del campo por cuenta ajena tengan la misma protección que los demás trabajadores."

Incrementar las actuales prestaciones de los trabajadores autónomos y ampliar el campo de aplicación para que puedan entrar en el censo muchos pequeños agricultores. Mejorar las pensiones de cerca de un millón de pensionistas y concederles la ayuda familiar que ahora no tienen."

"La financiación tiene que apoyarse en el principio de solidaridad de España entera, pues el sector agrario por sí solo no podría. Su participación porcentual en la renta nacional es menor cada día y la población joven que podría trabajar y cotizar se va a la industria y a los servicios. En el régimen general de la Seguridad Social, cada cuatro o cinco trabajadores activos sostienen a un jubilado. En la Seguridad Social Agraria hay apenas dos traba-

jadores activos por cada pensionista."

"Las necesidades financieras del proyecto se cubren del siguiente modo: Los trabajadores por cuenta ajena cotizarán como en el régimen general y los autónomos en cuantía proporcional a sus prestaciones."

"La cuota empresarial se distribuirá en proporción a las 'peonadas teóricas' de cada propietario."

"La aportación del Estado pasa de los 5.400 millones actuales a 7.000 millones en 1971, con incrementos sucesivos hasta 10.500 millones en 1974."

"Se pide una mayor aportación de la rama general, que se beneficia de las cotizaciones de los trabajadores jóvenes que se van de la industria a los servicios y de cotizaciones temporales de los trabajadores agrarios."

"Se establece un sistema de percepciones sobre productos agrarios."

"El ministro expresó por último su confianza en el interés por el tema de los procuradores en Cortes, que son los que ahora tienen la palabra."

AYUNTAMIENTO DE QUINTANAORTUÑO

El día 11 del actual, a las 12 de la mañana, tendrá lugar la subasta para el arriendo de la cantina de este pueblo. Por cuatro años.

SUBASTA en HURONES

de fincas urbanas, rústicas y arbolado y aperos de labranza, el día 11 del corriente mes, a las tres de la tarde.

VIVIENDAS CENTRICAS DE 4 y 5 HABITACIONES

- CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRAL
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
PRECIOS DESDE 370.000 PESETAS
EXTERIORES Y SOLEADOS DE 5 HABITACIONES 640.000 PESETAS

INFORMES:

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

# EL PLAN NIXON

(Viene de primera pág.)  
**DECLARACION DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO**

Washington (Efe). — El portavoz del Departamento de Estado, Robert J. McCloskey informó de que ayer, aproximadamente una hora y media antes de la alocución presidencial, el secretario de Estado, William Rogers, telefonó al embajador soviético en Washington, Anatoly Dobrynin, para informarle, en términos similares a los usados con otros embajadores, de las proposiciones presidenciales. Dobrynin no hizo ninguna pregunta a Rogers, dijo.

El portavoz señaló que los Estados Unidos naturalmente están deseosos de que la Unión Soviética use su influencia con Vietnam del Norte y con el "Frente de liberación nacional de Vietnam del Sur", para que éstos acepten las propuestas de Nixon, aunque, dijo, el tema no se trató en la entrevista de ayer.

Refiriéndose a las posibles medidas diplomáticas a seguir para apoyar la propuesta presidencial, McCloskey dijo que lo esencial era una respuesta positiva del otro lado antes de comenzar los esfuerzos diplomáticos.

### COMBATE

Phnom Penh (Efe-Reuter). — El alto mando cam-

boyano ha informado hoy que horas después de que el presidente Nixon hiciera un llamamiento a favor de una tregua y mandara tropas del vietcong y norvietnamitas realizaran el mayor ataque de la guerra camboyana.

El portavoz del alto mando, comandante Am Rong, ha manifestado que entre 7.000 y 10.000 vietcong atacaron anoche a las unidades gubernamentales y destacadas en la ciudad de Taing Kuk, a 83 kilómetros al Norte de Phnom Penh y en torno a aldea de Prak Ham, a 10 kilómetros más al Sur.

### "VIETNAMITACION" DE LA GUERRA

Washington (Efe). — El secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird, predijo hoy que el Ejército survietnamita se hará cargo de todas las operaciones de combate en aquel país desde el próximo verano.

Pero Laird recalcó que esperaba fervientemente que la guerra no continúe y que el enemigo responda favorablemente a la propuesta de alto el fuego hecha ayer por el presidente Nixon.

### EL TERMINO MEDIO

Naciones Unidas (Efe). — El secretario general de las Naciones Unidas declaró hoy que la base para la paz en Vietnam podría encontrarse en un término medio entre las recientes propuestas de Vietnam del Norte y de los Estados Unidos.

U Thant, tanto el plan de ocho puntos de Vietnam del Norte, presentado en las conversaciones de París hace tres semanas, como el plan de cinco puntos recién elaborado por el presidente Nixon merecen cuidadoso estudio y consideración.

### OTRA PROPUESTA

Hong Kong (Del servicio especial de «Logos-Daily Mail»). — Malaca ha propuesto una zona neutral de diez naciones en el Sureste asiático como contrapartida a la evacuación de las tropas americanas del Sur de Vietnam. Esta zona representaría una garantía de cualquier intervención militar extraña, garantía que habrán de comprometerse a firmar tres grandes potencias: Estados Unidos, la Unión Soviética y China.

Esta propuesta va a ser trasladada a las Naciones Unidas por el vice-primer ministro de Malaca, Ismail Dato Abdul Rahman, quien hasta hoy ha estado sondeando la conciencia de los consultados y aún no ha obtenido una negativa. Sus planes están basados sobre la neutralidad de Birma, Camboya, Indonesia, Laos, Malaca, Filipinas, Singapur, Tailandia y los dos Vietnam.

Uno de los requisitos indispensables para llevar a cabo el proyecto implicaría la presencia de la China comunista en las Naciones Unidas, con todas las obligaciones conexas a un miembro permanente en el Consejo de Seguridad. Las posibilidades de que la China de Pekín sea admitida en el seno de la ONU no parece descartarse considerando el progresivo apoyo de la Asamblea general.

# LA SITUACION EN BOLIVIA

(Viene de primera página)

revolucionario del general Juan José Torres informó que garantiza las inmunidades y prerrogativas de todas las representaciones diplomáticas acreditadas en La Paz.

Un comunicado expedido por el Gobierno señala que tiene el control del orden público en esta ciudad y en todo el territorio de la República y que las manifestaciones de obreros y universitarios son de simple regocijo y apoyo.

Añadido que los privilegios, prerrogativas e inmunidades de las representaciones diplomáticas serán respetadas.

Por otra parte, la Central Obrera Boliviana no efectuará la medida de fuerza anunciada y que daba comienzo a medianoche.

### TORRES ESTUVO EN ALEMANIA ROJA

La Paz (Efe). — El jefe del Gobierno revolucionario de Bolivia, general Torres, visitó en una ocasión Alemania del Este, donde estudió las experiencias del socialismo, según anunció hoy un órgano de difusión de esta capital.

### ENCUENTRO SANGRIENTO

Oruro, Bolivia (Efe). — Diecinueve muertos y más de setenta heridos es el saldo registrado ayer en un encuentro entre Ejército y revolucionarios, en Oruro, a doscientos kilómetros al Sur de La Paz.

Ese ha sido el único enfrentamiento armado y con víctimas que se ha producido en los cinco días de pacífica revolución boliviana.

El hecho ocurrió ayer, universitarios y obreros partidarios del actual presidente, general Torres, quisieron que la guarnición les entregara armas. En vista de que el jefe de la guarnición no quería entregarles más que doce fusiles, la discusión degeneró en batalla.

El resto del país se encuentra tranquilo. Las actividades públicas y privadas se han reanudado en el resto de la nación.

Un "comité del pueblo para la defensa de los trabajadores" ha irrumpido en tres de los más importantes periódicos y ha anunciado que éstos serán publicados a partir de ahora en régimen de cooperativas bajo la guía de "comités de vigilancia".

Al mismo tiempo, el poderoso "Central Obrera Boliviana" izquierdista, entregó al Gobierno un "mandato de veinte puntos" en el que, entre otras cosas, pide que el Gobierno suspenda el pago de la nacionalización de la "Gulf Oil Company" y una política exterior independiente, incluyendo el establecimiento de relaciones con los países situados tras la cortina de hierro.

Los dirigentes de los trabajadores organizaron, por otra parte, una gran manifestación por las calles de la ciudad, para demostrar su apoyo al Gobierno y para exigir también, el eventual establecimiento de un "Gobierno socialista" en Bolivia.

### RECONOCIMIENTO AUTOMATICO

Madrid (Cifra). — El Go-

bierno español, de acuerdo con la tradicional doctrina Estrada, aplicada ante cualquier cambio institucional o político en un país con el que sostiene relaciones diplomáticas, ha reconocido de hecho al Gobierno que encabeza en Bolivia el general Juan José Torres, sin necesidad de tener que formular una declaración expresa en tal sentido, se ha informado hoy a "Cifra" en medios allegados al Ministerio de Asuntos Exteriores.

### ASILO POLITICO

Asunción (Efe). — El Gobierno paraguayó concederá asilo político al general Róezio Miranda, ex-comandante del Ejército boliviano y al coronel Hugo Banzer, ex-director del Colegio Militar quienes se refugiaron ayer en la Embajada del Paraguay en La Paz, acompañados de sus esposas e hijos, después de fracasar el golpe militar que depuso al presidente Alfredo Ovando Candía, con la instalación en el Poder del general Juan José Torres.

### ¿NUEVA REVUELTA?

La Paz (Efe). — Según rumores, se ha producido la sublevación de un Regimiento contra el Gobierno del general Juan José Torres.

Según parece, la revuelta está dirigida por el comandante del Regimiento Ingavi en La Paz, quien al parecer ha anunciado que no reconocerá al nuevo Gobierno de Bolivia y que se opondrá a Torres. El comandante afirma tener el apoyo del cuartel general de las fuerzas armadas.

# DEVASTADOR TEMPORAL DE LLUVIAS SOBRE GENOVA Y SU ZONA

## Veinte muertos y grandes daños

### Las aguas alcanzan tres metros y medio de altura

Genova (Efe). — Es imposible hacer un balance ni aun provisional, del número de víctimas causado por el temporal de lluvias que, desde anoche, se abate sobre la costa litoral y especialmente sobre la capital Génova.

La última edición de «Il Giornale d'Italia» ha salido a la calle afirmando que son veinte los muertos. Hasta ahora, el número de cadáveres encontrados parece ser de siete, pero se teme con fundadas razones, que tal cifra esté destinada a subir mucho, ya que testigos presenciales hablan de cadáveres flotando sobre las aguas, de víctimas sepultadas en el derrumbamiento de varios edificios y de personas que han quedado encerradas en automóviles arrastrados o sepultados. La Jefatura de Policía de Génova no ha facilitado ningún comunicado al respecto. El jefe del organismo ha dicho: «Por el momento nos preocupamos de salvar vidas, no de contar los muertos. Por lo que se refiere a los daños materiales está claro que son enormes».

Es imposible hacer un balance de la tragedia. Carreteras, comercios, medios de comunicación, automóviles, edificios, vías férreas, tendidos eléctricos y telefónicos, estructuras urbanísticas y enses particulares han resultado gravemente afectados por el agua, que ha llegado a alcanzar en algún punto, la altura máxima de tres metros y medio.

UNOS VEINTE MUERTOS EN LA ZONA LIGUR

### SE NECESITAN PEONES

Para trabajo a destajo en fábrica de viguetas. Tf. 202928 (ROC. 1.225)

# TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES	
13.45	Carta de ajuste.
14.00	Apertura y presentación.
14.02	Panorama de actualidad.
15.00	Noticias a las tres.
15.25	Avances.
15.30	Fin de semana.
16.00	La casa de los Martínez.
16.30	Mis adorables sobrinos.
17.00	Hablemos de España.
17.15	Despedida y cierre.
19.15	Carta de ajuste.
19.30	Apertura y presentación.
19.32	Frankenstein el joven. — "El inflador insidioso".
20.00	Telectub.
20.30	Por tierra, mar y aire.
20.55	Esta noche...
21.00	Novela.
21.30	Telediarlo.
21.55	Avances.
22.00	Esta noche con... Natí Místral.
22.30	Las diez de últimas.
23.15	Investigación en marcha.
24.00	Veinticuatro horas.
00.15	Despedida y cierre.

### SABADO

13.45	Carta de ajuste.
14.00	Apertura y presentación.
14.02	Panorama de actualidad.
15.00	Noticias a las tres.
15.25	Avances.
15.30	Ritmo 70.
16.15	Sesión de tarde. — "La legión invencible". Con John Wayne, Jeanne Dru, Victor McLaglen, John Agar.
17.55	Avances.
18.00	Cámara viajera.
18.30	Disneylandia. — "Un día en Teton March".
19.30	Cancones. — Actúan: Herve Villard, Cecilia Cardoso, Los Alba, Felipe Carletti, Alfredo, Los Zañartu, David Cristó.

20.00	Mi oso y yo. — "El campeon Ben".
20.30	Ojos nuevos. — Tele-revista religiosa.
20.59	Avances.
21.00	Hispanovisión.
21.30	Telediarlo.
21.55	Avances.
22.00	Pequeño estudio. — "Cumpleaños", de Rodolfo Hernández. Con Carlos Méndez, José Penabaz, Mercedes Barranco y Alejandro de Miguel.
22.30	Osaka Show. Realización de Valerio Lazarov.
23.30	Viaje a lo desconocido.
00.15	Veinticuatro horas.
00.30	Despedida y cierre.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**SOTRAGERO**  
El próximo día 11, a las 12, se substará la Casa-Cantina del Ayuntamiento. Pliego de condiciones en la Secretaría Municipal.

# Pompidou reafirma el objetivo de una cooperación entre Rusia y Francia

## Visita al cosmódromo secreto de Baikonur

Moscú (Efe - Reuter). — El presidente francés, Georges Pompidou, ha salido hoy de Moscú, por vía aérea, hacia lo que él mismo ha llamado destino misterioso — afirmación que recuerda a su predecesor, el general De Gaulle — y que, en realidad, es el cosmódromo ultrasecreto de Baikonur.

En casi cinco horas de conversaciones con los dirigentes soviéticos, Pompidou ha vuelto sobre los pasos dados por el ex-presidente francés en otra dirección, reafirmando el objetivo de una cooperación política y económica firmes entre Francia y Rusia.

El presidente francés, actualmente en su tercer día de visita a la Unión Soviética, ha declarado que en la reunión de ayer discutió con el jefe del partido comunista soviético, Breznev, con el presidente Podgorny y con el primer ministro Kosyguin, la situación actual en Europa.

La Agencia "Tass" dice que el presidente Pompidou va acompañado en este viaje por el presidente ruso, Podgorny. El presidente francés dijo ayer en una conferencia de Prensa que se reunirá de nuevo con el secretario general del partido comunista soviético, Breznev y con el primer ministro Kosyguin.

### FALLECE EL MARISCAL LOGINOV

Loginov (Efe - Reuter). — El mariscal del Aire, Yevreniy Loginov, ministro soviético de Aviación civil desde 1964, hasta este año murió ayer, ha anunciado la Agencia "Tass".

Durante la segunda guerra mundial, el mariscal Loginov mandó una división aérea y, posteriormente, una agrupación de bombarderos.

### LAS MEMORIAS DE DE GAULLE LOGRAN UN EXITO SIN PRECEDENTES

Paris (Efe). — Un total de 175 mil ejemplares de "La renouveau", primer tomo de las "Memories d'espoir" del general De Gaulle han sido vendidos en Francia en el transcurso de menos de 48 horas.

De los 250 mil ejemplares puestas ayer a la venta en Francia por la "Editorial Plon" 125 mil fueron vendidos en la misma jornada mientras hoy han sido vendidos en cinco horas de venta unos 50 mil ejemplares más.

Este es el mayor éxito editorial jamás habido en Francia.

### Las autoridades leonesas visitan a López de Letona

Gestionan la instalación de industrias

Madrid (Cifra). — Los principales problemas relacionados con la minería leonesa y con la instalación de industrias en la capital, han sido expuestos al ministro de Industrias, por una comisión de autoridades y representantes del Sindicato del Combustible de aquella provincia que le han visitado esta mañana en su despacho oficial.

Los visitantes mantuvieron un amplio cambio de impresiones con el ministro, quien acogió con el mayor interés las sugerencias que le fueron hechas.

**tetracero s.a.**

FUENCARRAL, 123  
T. 2248753-54-55  
MADRID-10

**GARANTIA DE CONTROL DE CALIDAD**

Veinte años de experiencia en el mercado español introduciendo constantes mejoras y contribuyendo a elevar el nivel técnico del país.

**tetracero 42**  $\sigma_{ar} \geq 5.000 \text{ kg/cm}^2$   
 $\sigma_{0,2} \geq 4.200 \text{ kg/cm}^2$   
 $\epsilon_{ar} \geq 10\%$

**tor-50**  $\sigma_{ar} \geq 6.000 \text{ kg/cm}^2$   
 $\sigma_{0,2} \geq 5.000 \text{ kg/cm}^2$   
 $\epsilon_{ar} \geq 10\%$

**DELEGADO: D. JESUS ARGOS SIMON**  
Antonio López, 40 - Teléf.: 22 08 73  
**SANTANDER**

**ALMACENISTAS DISTRIBUIDORES: ALMACENES CAMARA, S. A.**  
San Pedro y San Felices, 22  
Teléf.: 20 11 22 y 23 BURGOS

**JUAN JOSE JIMENEZ IZQUIERDO, S. L.**  
c/. Andrés Martínez Zatorre, 7  
Teléfonos: 20 82 42 - 20 82 43  
**BURGOS**

**HIERROS ESPECIALES PARA CONSTRUCCION, S. A. (HIESCOSA)**  
Polígono Industrial  
Teléf.: 973 y 504  
**ARANDA DE DUERO**

# Se concede el Premio Nobel de Literatura al escritor ruso Solzhenitsyn

(Viene de primera página)

Solzhenitsyn ha expresado gratitud por haber sido galardonado y agregó que le gustaría trasladarse a Suecia para aceptarlo.

En declaración facilitada a través de conversación telefónica con unos amigos, Solzhenitsyn dijo: "Agradezco mucho la decisión. Acepto el premio y tengo intención de recibirlo personalmente. Me encuentro bien y el viaje no perjudicaría a mi salud".

El escritor y novelista ruso se ha negado a revelar el lugar donde se encuentra.

Los intelectuales franceses, capitaneados por otro Premio Nobel, François Mauriac, han trasladado denodadamente por el triunfo del creador de «Ivan...». Han ganado la campaña desafiando el enfurecimiento de la Unión de Escritores de Moscú. Este enfurecimiento que ha sido similar al producido en 1958 cuando Boris Pasternak ganó su Nobel con el «Dr. Zhivago», Pasternak murió a los 70 años (1960) sin poder recoger el premio en metálico ni siquiera los 42 millones de pesetas, que fue el neto que dio, en el extranjero, su novela, considerada como «acto político hostil».

Todo el trabajo literario de Solzhenitsyn ha sido condenado aquí como un «libelo antisoviético». Este Premio Nobel parece haber saltado todas las amarras tendenciosas que impedían a Solzhenitsyn ser glorificado. El autor del «Ivan» ha dicho hoy que planea ir a Estocolmo para recibir el galardón. El único impedimento podría haber sido el cáncer de estómago que padecía, pero los doctores moscovitas declaran haberlo curado.

Solzhenitsyn publicó su «Ivan» en 1962, cuando el «premier» Nikita Fruschef andaba preocupado «destalinizando» el sistema, el cual tiene tantos amargos recuerdos para este Nobel.

El 10 de Diciembre, aniversario de la muerte (1896) del fundador, Alfred Nobel inventor de la dinamita será una gran efemérides para la liberación de Solzhenitsyn, el gran hombre de las letras.

### CIUDAD DEPORTIVA MILITAR "General Yagüe" JUDO

Se pone en conocimiento de los señores usuarios que próximas a comenzar las clases de Judo, en las categorías: infantil, juvenil y junior (masculino y femenino), pueden pasar por las oficinas para hacer el correspondiente inscripción antes del día 10 de los corrientes en que comenzarán las clases.

Redacción: 201280  
Administración: 207148

**ALFOMBRAS GRAN CALIDAD**  
muebles **evelio**  
VITORIA, 56, 58, 60, 62

**SE NECESITA**  
palista Retro y Michigan  
**JERONIMO BALBAS**  
Vitoria, 52, 7.º D (ROC. Núm. 1.368)

**SE VENDE O ALQUILA**  
Lanja 470 m.2, exenta de contribución. Completamente diáfana. Razón: Madrid, 68, 3.º B.

**Ciudad Deportiva Militar "General Yagüe" JUDO**  
Se pone en conocimiento de los señores usuarios que próximas a comenzar las clases de Judo, en las categorías: infantil, juvenil y junior (masculino y femenino), pueden pasar por las oficinas para hacer el correspondiente inscripción antes del día 10 de los corrientes en que comenzarán las clases.

**ATENCION CAZADORES**  
Se hace público que en el término de la jurisdicción de la entidad de Lerma ha quedado constituido en acotado de caza.

**OCASION**  
Vendo particular "Mercedes 190-D", gasoil, modelo largo, matrícula BU-36.598. — Teléfono 168. Aranda de Duero.

Decore su hogar con papeles pintados  
**muebles evelio**  
VITORIA, 56, 58, 60, 62

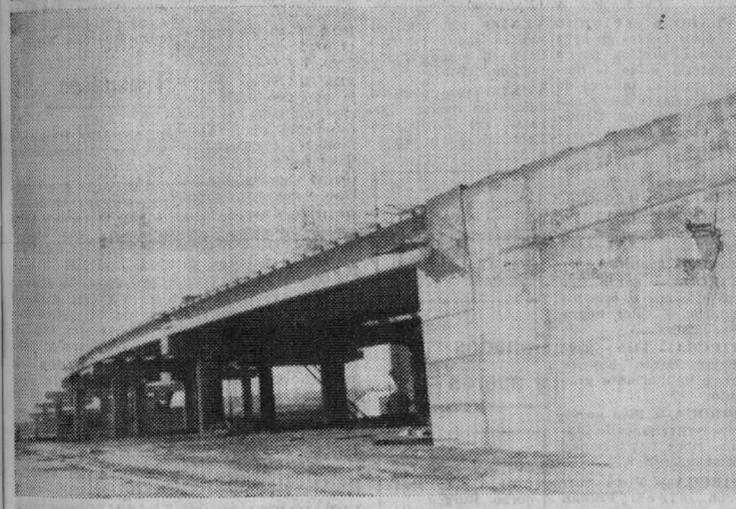
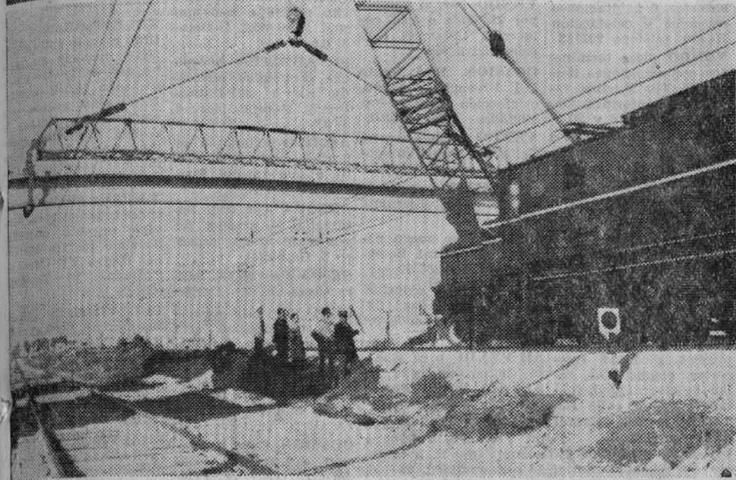
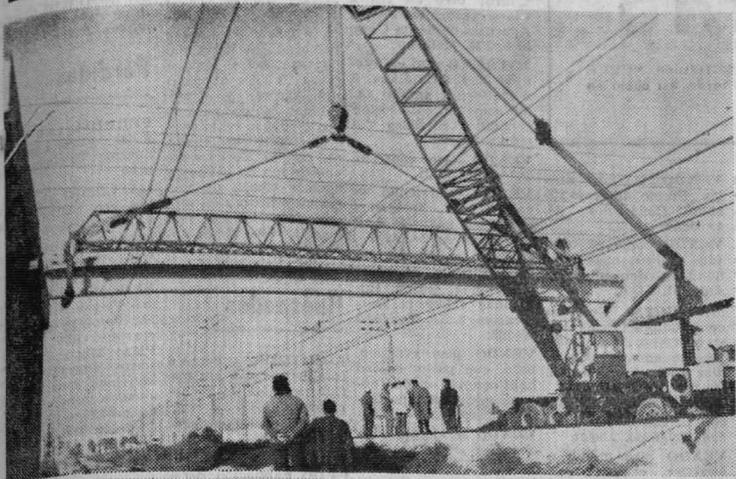
**SAUNA MASAJE GIMNASIO**  
**KEMI**  
BAÑO CONTROL MEDICO  
Petrovit - Casado 11

**COLCHONERIA TAPICERIA (VALANDU)**  
Faller de Tapicaría  
Tapiza su FRESLEJO  
Tapiza su SILLERIA  
Tapiza sus PUERIAS  
Cualquier trabajo de tapicería  
Santocilde. s/n.

**CORDERO ASADO**  
Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»  
Calle Vitoria 228  
(Fimar Autobús Garona)  
SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfonos 209631 y 205937

**UNION ELECTRICA, S. A.**  
EMISION DE ACCIONES CON CARGO A LA CUENTA DE REGULARIZACION  
El Consejo de Administración, en uso de las facultades concedidas por la Junta General de 12 de Mayo de 1970, ha acordado proceder a la ampliación del capital social con cargo a la Cuenta de Regularización, Ley 76/1961, en las siguientes condiciones:  
PRIMERA. — Se entregará una Acción liberada de 500 pesetas nominales por cada quince preexistentes, por incorporación parcial de la Cuenta de Regularización al Capital, con carácter de operación independiente.  
SEGUNDA. — El derecho de suscripción, mediante entrega de los correspondientes cupones número 117, habilitados al efecto, podrá ejercitarse en el plazo comprendido del 15 de Octubre al 14 de Noviembre del corriente año. Han sido encargados de la operación los Bancos Urquijo e Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorro.  
TERCERA. — Las nuevas Acciones tendrán el carácter de ordinarias y participarán en beneficios a partir de 1.º de Enero de 1971.  
Madrid, 5 de Octubre de 1970. — EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

# ASI SE TRABAJA EN LAS OBRAS DEL PASO SUPERIOR DE LA CALLE (ALCALDE MARTIN-COBOS), SOBRE EL F. C.



Avanzan a gran ritmo las obras de construcción del importante paso superior que completará el trazado de la calle "Alcalde Martín-Cobos", considerada como la columna vertebral del polígono industrial de Gamonal-Villimar-Villayuda.

En nuestros grabados se reproduce, arriba el momento en que una potente grúa procede a colocar la primera viga de 32 toneladas de peso destinada al moderno puente en el tramo que corresponde a la sección sobre el ferrocarril internacional Madrid-Irún.

En la segunda placa puede verse el instante en que es izada la gran estructura para permitir la circulación de una de las unidades ferroviarias de servicio.

Más abajo, vista parcial de la obra del importante paso que permitirá pronto el enlace entre las carreteras generales de Irún y de Logroño a través de la principal vía de penetración al polígono industrial y salvando el ferrocarril.

A esta primera viga que fue ayer colocada seguirán inintermittentemente otras hasta más de un centenar como parte esencial del proyecto redactado por el Ministerio de Obras Públicas. (Foto FEDE)

# HOY, REUNION DEL PLENO DEL TRIBUNAL SUPREMO

## Galera Paniagua, presidente de la Comisión de Defensa de las Cortes

Madrid (Logos). — Mañana, viernes, se reunirá el Pleno del Tribunal Supremo, según se informa en círculos competentes del Palacio de Justicia.

La reunión pudiera tratar sobre los recursos de súplica presentados por don José Espinosa San Martín y don Faustino García Moncá, relativos al auto de procesamiento dictado contra ellos por el alto Tribunal, y sobre el último suplicatorio concedido por la Comisión Permanente de las Cortes en los últimos días del pasado mes de Septiembre y que afecta a don Mariano Navarro Rubio.

### NOMBRAMIENTO

Madrid (Logos). — En el "Boletín Oficial de las Cortes" correspondiente al día de hoy, se publica el nombramiento de presidente de la Comisión de Defensa Nacional a favor del procurador, don Alfredo Galera Paniagua, que hasta ahora venía ejerciendo de presidente en funciones de la Comisión de Defensa, desde que el capitán general Muñoz Grandes falleció y antes incluso a lo largo de su dilatado período de enfermedad.

### REUNION DE LA PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL

Madrid (Logos). — En el palacio del Consejo nacional del Movimiento y bajo la presidencia del vicepresidente de la alta Cámara y ministro secretario general del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, se ha reunido la Comisión Permanente, que ha informado del proyecto de orden de desarrollo de las bases del procedimiento electoral del Movimiento.

### DECLARACIONES DE PUIG MAESTRO AMADO

Madrid (Logos). — "Creo que la verdadera igualdad de oportunidades" se lograría si el Gobierno Civil, la Junta del Censo, el Ayuntamiento o quien se determinara enviase a cada elector un sobre en el que se incluyera: un volante informando sobre el lugar de votación, una papeleta en blanco, biografía y foto del candidato y una papeleta por cada uno de los candidatos", ha declarado el señor Puig Maestro Amado sobre las próximas elecciones municipales. Con estos elementos de información a la vista —añade— cada elector obraría en conciencia. Opino que autorizar a los candidatos a que puedan gastar, más o menos, de 30.000 a 40.000 duros no es igualdad de oportunidades. Pues permitir tal cosa a quien no los tiene es una ironía, como lo es también autorizar al que los tiene. Con ello, personas que, podían desempeñar un gran papel como concejales quedan automáticamente eliminadas. Por otra parte —prosigue el señor Puig—, quien no siendo concejal o no es presentado por procuradores en Cortes, diputados provinciales o concejales, quiera ser candidato, le resulta imposible reunir la veintena parte de firmas del censo electoral (de cuatro a cinco mil vecinos) para que ante notario legalicen su petición. Y yo me hago estas preguntas, que desearía tuviesen satisfactoria contestación: ¿Cómo puede ningún candidato dirigirse nominalmente a los electores si las listas se ponen a su disposición seis días antes de la elección, sin poderlas sacar de las oficinas municipales? ¿En qué local municipal, caso de que acudieran todos los electores de un distrito (una media de cien mil), puede dirigirse oralmente a ellos...?

# NUEVOS HOGARES

## GARCIA DOBARCO - GONZALEZ MARIJUAN



El pasado lunes contrajeron matrimonio en el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral B. M. Luis Manuel Garcia Dobarco y Maria de las Mercedes Gonzalez, Marijuan, ambos de conocidas familias burgalesas.

## MARISCAL - PEREDA



A la una y media de la tarde de ayer ante el altar mayor de la parroquia de San Lorenzo el Real, que se encontraba bellamente adornado e iluminado, contrajeron matrimonial enlace de amor y fe don Julio Mariscal del Río, querido amigo nuestro, y doña Pilar Pereda Contreras y don Pedro Javier Mediavilla Pereda y María del Pilar Lariz Mariscal, familiares de la feliz pareja.

Los novios penetraron en el templo a los acordes de una solemne marcha nupcial. La desposada que lucía un precioso modelo de raso natural, bordado en plata y piedra y gracioso tocado con pamelita, entró del brazo de su primo y padrino don José Antonio Ferrarios, mientras que el contrayente lo hizo dando el suyo a su madrina y madre política doña Julia Contreras de Pereda. Portaban las arras los niños Fernando Sáiz Pereda, Pedro Javier Mediavilla Pereda y María del Pilar Lariz Mariscal, familiares de la feliz pareja.

Al pie del altar recibió a los novios el presbítero don José López Hortigüela, que ofició la misa de velaciones, bendijo la sagrada unión y dirigió a los nuevos esposos una fervorosa plática.

Una vez que finalizó la ceremonia religiosa, se procedió a cumplimentar el requisito civil ante la representación judicial, testificando los padres de los novios don Félix Pereda López y don Rafael Mariscal Sáiz; el hermano de la desposada, don Carlos Pereda; los hermanos del novio don Celso y don Antonio Mariscal, y resto de familiares: don Fernando Ferrarios, don Jesús López, don Jesús y don Sótero Pereda, don Antonio Calvo, don Ángel García Martín, don Ramón Rojo, don Manuel Mata y don Fernando Rivero.

En el hotel "Norte y Londres" se celebró el banquete nupcial, seguido de animado baile.

Los nuevos señores de Mariscal-Pereda, a quienes deseamos feliz y eterna luna de miel emprendieron su viaje de novios con dirección a Levante y Mallorca.

Reciban nuestra cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a las respectivas familias de los contrayentes, todos ellos queridos amigos nuestros. (Foto Villafranca)

# SE INAUGURA EN MADRID EL SISTEMA DE ENSEÑANZA POR TELEFONO

## La cuota de los abonados oscila entre 375 a 475 pesetas

Madrid (Cifra). — Con cuarenta y siete profesores y veinte líneas telefónicas se inauguró hoy en Madrid un sistema de enseñanza por teléfono para alumnos desde segundo de Primaria hasta sexto de Bachillerato, a los que un profesor titulado orientará sobre el modo de solucionar sus problemas.

El Servicio de Enseñanza por teléfono pertenece al centro de "Iniciativas Pedagógicas".

El director de "Iniciativas Pedagógicas", centro privado de enseñanza, Ignacio Buqueras Bach, funciona desde hace cinco años y anteriormente viene realizando cursos completos para universitarios, cursos de educación familiar y otras actividades pedagógicas, ha puesto en marcha el servicio telefónico, que hasta el momento sólo se utiliza en los Estados Unidos con gran éxito.

"Hemos adaptado el sistema norteamericano —dijo Buqueras— a la mentalidad española, ya que los abonados son para todas las asignaturas, mientras que en los Estados Unidos cada abono sirve para una sola asignatura".

Durante tres horas (de siete a diez de la noche), y de lunes a viernes los alumnos abonados al Servicio podrán dirigirse al número de teléfono que se les indique y plantear las dudas que se les presenten durante las horas de estudio en sus hogares.

"Los profesores no harán los deberes de los alumnos —dijo el director— sino que les orientarán para que puedan realizarlos por sí mismos".

A la vista de las tarifas mensuales (de 375 a 475 pesetas) que se reducen en los casos de abonados trimestrales o anuales, preguntamos al director del nuevo Servicio si éste venía a encarecer la enseñanza en un momento en el que se intenta que sea gratuita.

"Pienso que la ayuda del Servicio —respondió— merece el gasto de la cuota que, por otra parte, está al alcance de las economías de

la familia media española". Quedó en el aire una pregunta: ¿supondrá el servicio de enseñanza telefónica la desaparición del "profesor particular"?

ULTIMAS NOVEDADES Moda Otoño - 70 NOVEDADES LEONARDO Defensores de Oviedo, 9

NUESTROS TELEFONOS 201280 y 207148

# CAZADORES

El término de Villamiel de la Sierra está acotado de caza legalmente.

# AUTOS - FLEN

ALQUILER SIN CONDUCTOR

Nuevo domicilio: Avenida General Vigón, Esquina Barriada Illera. Teléfono: 208804

# Banco Intercontinental Español

(BANKINTER)

Aumento en el tipo de interés de sus Bonos de Caja

El Banco Intercontinental Español comunica que previa la autorización oficial necesaria y el acuerdo favorable de las Asambleas de los correspondientes Sindicatos de Bonistas, convocadas al efecto, eleva el tipo de interés de sus Bonos de Caja en un 0,75 %, con arreglo al detalle que se especifica a continuación:

Emisión	Nueva rentabilidad	Líquido por cupón	Primer vencimiento a pagar al nuevo tipo
1.ª 14 Octubre 1965	6,5 %	32,50	1. 10. 1970
2.ª 28 Mayo 1966	6,5 %	32,50	28. 11. 1970
3.ª 1.ª Abril 1967	6 % más premios	30,—	1. 10. 1970
4.ª 11 Marzo 1968	6 % más premios	30,—	11. 9. 1970
5.ª 31 Marzo 1969	6,5 % más premios	32,50	30. 9. 1970
6.ª 31 Marzo 1969	6 % más premios	30,—	30. 9. 1970
7.ª 28 Febrero 1970	6,5 %	32,50	28. 8. 1970

Las restantes condiciones de las mencionadas emisiones de Bonos de Caja no sufrirán variación.

Madrid, 29 de Septiembre de 1970.

## ¿QUE ESPERA PARA OCUPAR EL LUGAR QUE LE CORRESPONDE?

# SOFICO RENTA, S. A.

Sociedad del Grupo Financiero Internacional Sofico

# PRECISA ASESORES DE INVERSION

Si Vd. es experto en Fondos de Inversión y captación de Sistemas de Ahorro, Capitalización, etc., sepa que le esperamos.

### NECESITAMOS:

Personal de ambos sexos, con absoluta moralidad, que desee integrarse a SOFICO-RENTA como Asesores de Inversión, en toda España.

### OFRECEMOS:

Comisiones e incentivos, ingresos inmediatos, promoción a altos cargos en nuestro Grupo de Empresas.

¡Aquí tiene el puesto que Vd. busca!

Escriba indicando referencias a:

# SOFICO RENTA, S. A.

Dirección Comercial. — Claudio Coello, 124. EDIFICIO SOFICO. MADRID-6.

Garantizamos reserva absoluta.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

muebles evelio VITORIA, 56... 58, 80, 82

PELUQUERIA DE SEÑORAS Salón de Belleza

# KEMI

C/ Petronila Casado, 11

Alquileres

**ALQUILU** piso amueblado, otro sin muebles, preferible oficinas. Lain Calvo. Teléfono 201884.

**ESTUDIANTES** alquiler piso temporada, con 15 camas. Teléfono, 209621.

**CEDO** local en renta 25 metros cuadrados. San Isidro número 35. Informes. Construcciones Luis Monje. Plaza Alonso Martínez, 7, 2.º

**SE ARRIENDA** piso primero, Timoteo Arnaiz, 1 (Quinta), por temporada, con o sin muebles. Color negro y jardín. Informes: Espolón, 20. Tef. 202110.

**ALQUILU** piso 4 habitaciones. Cantero. Concepción, 2.

**PISOS.** Alquiler o venta, calefacción y agua caliente, central. Informes: Madrid, 68, 3.º B.

**FIROGA** alquila calle Vitoria, edificio Banco Bilbao, entreplanta 30 metros.

**FIROGA** alquila locales para almacenes o negocios. Otros galerías comerciales.

**FIROGA** alquila piso. Plaza Primo Rilvera, 220 metros, calefacción individual.

**FIROGA** alquila pisos amueblados céntricos de lujo con servicios centrales.

**FIROGA** alquila local céntrico, 150 metros. Vitoria, 59. Teléfonos 2.º 746-205271.

**SE ALQUILA** piso amueblado céntrico. Teléfono 202059.

**SE ALQUILA** apartamento amueblado, céntrico. Informes. Trinidad, 12. bajo.

**SE ALQUILA** piso cuatro habitaciones, cocina mixta. Calle Vitoria 163. Informes, calle Vitoria, 183, 7.º C.

**ALQUILU** piso frente a Venerables, 2600 pesetas. Enseñan, Rey Don Pedro, 35, 3.º

**ALQUILU** piso amueblado estudiantes, zona Vadoles. Informes, portero Plaza Francisco Sarmiento, número 1.

**ALQUILU** piso amueblado, próximo Escuelas Aparajadores, Obras Públicas. Teléf. 201284.

**SE ALQUILA** piso cuatro habitaciones, empapelado, parquet, calefacción. Precio, 2.000. Llamar teléfono 208853.

**ALQUILU** piso cuatro habitaciones, calefacción central. Valentín Jalón, 11, 5.º

**SE ALQUILA** habitación, derecho cocina. Carretera de Arcos, número 18.

**ALQUILU** piso amueblado, lujo, céntrico (El Carmen), tres dormitorios, salón comedor, dos aseos, calefacción central, terraza. Teléfono 208430.

**ALQUILU** piso cinco camas, para estudiantes, muy económico. Calle Caja de Ahorros, 11, 6.º, habitación 24. (Alhóndiga).

**ALQUILU** piso amueblado, confortable. Teléfono 202163.

**ALQUILU** piso amueblado. Vitoria 105. Teléfono 202147.

**SEÑORITA** sola necesita piso, con o sin muebles, hasta 1.000 pesetas. Ofertas, esta administración.

**ALQUILU** piso amueblado, pequeño. Informes, Anselmo Salvá, 5, 1.º

**SE ALQUILA** piso en Gamonal. Teléf. 209474.

**GARAJES** individuales se alquilan, con agua y luz, 400 metros parada autobús. Informes, teléfono 201146.

**ARRIENDO** piso amueblado, céntrico y muy económico. Informes, Alhóndiga, 13, 3.º

**EN CAPISCOL**, frente Central Lechera, arriendo dos pisos, económico. Informes, plaza Logroño, 3, 6.º. García.

**ESTUDIANTES** alquiler piso amueblado, económico. Calderón de la Barca, 2, 4.º. Dcha.

**ALQUILU** piso, Gamonal Opción a comprar Vitoria, 115, 8.º C.

**SE ALQUILA** piso amueblado, centrícuo, todo confort. Teléfono 205010.

**ARRIENDO** piso amueblado, dos habitaciones, derecho cocina. Villarcayo, 12, 3.º

**SE ARRIENDA** piso amueblado, barato, calefacción individual, frente Venerables. Tratar, Padre Silverio, 4, 8.º. C.

**PISO** confortable por temporada, codo, tres habitaciones y cocina, amuebladas, centrícuo. Calefacción y agua caliente central a matrimonio o señoras. Teléfono, 208997.

**SE ARRIENDA** casa planta baja y piso, con gallinero. Carretera Arcos. Llamar Tf. 2. Nella.

**ALQUILASE** piso amueblado, ropas, todo confort. Teléfono 204462.

**SE ALQUILA** entresuelo con muebles, tres habitaciones, servicios y cocina, pequeño jardín. Teléf. 204829.

**ARRIENDO** piso Santa Clara, tres habitaciones, cocina, baño. Salas, 7, 4.º. Víctor García.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Informes. San Pedro Cardena, 9.

**ALQUILU** piso sol todo el día. Carretera Logroño, 26, 8.º. Informes, portera.

**SE ALQUILA** piso nuevo, céntrico. Informes, teléfono 209083.

**ARRIENDO** o vendo piso pequeño. San Francisco, C. 3.º. D. Portera.

**SE ALQUILA** bar vivienda a estrenar, carretera Madrid, -Burgos. 243 75 34. Madrid.

**ALQUILU** piso a estudiantes, amueblado, céntrico, económico. San Julián, 9, 8.º. C.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1450, 1500 y 1245, 850, 600-E y 600-D, Renault R-10 y R-8, Morris 1.500, M-G-Servi-Autos. Sanjurjo, 9. Teléfono, 207716.

**AUTOS «FLEN»** sin conductor: Coches de alquiler 600-D, 850 Berlina y Coupé, Seat 1500, 124, 1480, Morris M-G, Simca, nuevos. Garaje Avenida General Vignón, esquina Barriada Yllera. Teléfonos: 208804 y 201874.

**GAMONAL 228**, vende 600-D, Break, 4-F 4-L, R18, 850, 1500, Simca 1.000 G-L, seminuevos, facilidades.

**ALQUILER** sin conductor: Seat 1500, Simca, 600-D Garaje Turismo. Calle Vitoria número 29.

**VENDO** furgoneta Renault 20.000 Kms. Petronilla Casado, 51.

**OCASION.** DKW F-1.000 Diesel y gasolina, varios modelos Kombi. Plataformas y Furgones. Citroen 2 CV. furgonetas. Siata mixta como nueva. Turismo. Seat 1500 y Simca 1.000. Agencia DKW. Calle Vitoria n.º 54.

**OCASION.** Muy económica, vendo furgoneta Citroen 2HP, recién reparada, chasis nuevo, en Avenida Reyes Católicos, 55, bajo. Guanxes «Emanes».

**AVIA, 2.500.** Avión, 3.500. Avia 4.000, verdadera ocasión, y varias Alfa Romeo, D.K.V. y Sava. en buen uso y baratas. Ruera, Vitoria, 19. Teléfono, 203837.

**ALQUILER** coches sin conductor, 600-D, 850 Simca, nuevos. «Autos Guía». Nuño Rasura, 5. Teléf. 204802 - 208597.

**SEAT 1.500, 850 y 600-D**, vende. Miranda, 18, bajo.

**VENDO** varios 600-D, 850, 850 Coupé, 1.400-C, 1.500, 1.500 familiar, R-8, 4-L, Simcas, Break, berlina, furgoneta 2-HP, DKW, Land Rover y Avia. Facilidades. Alhóndiga, 2. Teléfono 209691.

**SE VENDE** isocarro ocasión. Salas 16, habitación 19.

**VENDO** coche Seat 600-D, matrícula alta, buen estado. Verlo, calle Madrid, 64, 2.º. A. (De 2 a 4).

**VENDO** furgoneta 2-HP barata, buen estado. Teléfono, 203393.

**EXCURSIONES,** viajes Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono 208551.

**FERRIA** maquinaria agrícola. Ocasión 10 al 20 Octubre. Su mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes: Feria del Campo Apartado Correos 11044. Teléfono 4634000 Madrid.

**OCASION.** Vendo furgoneta Citroen 2-HP. Alfarreros, 41, 2.º. B.

**GORDINI** en inmejorables condiciones. Miranda, 5, 3.º. Tl. 208983.

**SE NECESITA** asistente, de 9 a 7, buen sueldo. División Azul, 3, 3.º, derecha.

**SE NECESITA** chica, Restaurante «La Flor», Avellanos, 9.

**SE NECESITA** chica matrimonio con dos niños, buen sueldo. Santa Casilda, 1, 9.º. Dcha.

**PRECISAMOS** chico de 14 a 16 años, para recados. «La Orensana», Calle San Juan 5. (Registro O. C., 1298).

**NECESITO** chica, con informes. Sanjurjo, 11, 7.º, derecha.

**SE NECESITA** obrero, con práctica en lavar y engrasar coches. Garaje Central. General Mola, 29. (Registro O. C., 1370).

**SE NECESITA** chica, interna, para matrimonio solo, muy buen sueldo. Paseo de la Isla. Edificio Beyre, segundo portal, 9.º. A. Teléfono, 209539.

**SE NECESITA** niñera responsable. Paseo de la Isla. Edificio Beyre, Portal 10, 9.º, izquierda. Teléfono, 209539.

**NECESITO** chica joven, tiene compañera. Miranda, 3, 2.º, izquierda. Razon, tardes.

**SE NECESITA** asistente, hasta media tarde. San Lesmes, 18, 7.º. B.

**SE NECESITAN** especialistas para fábrica, fresador, preferible con conocimientos de electroerosión, y ayudante de almacenero. «Bakymet, S. A.», carretera Valladolid, kilómetro 3. (R. O. Colocación, 1387).

**SEÑORITA.** Trabajo fácil, a comisión, dispuestas para viajar. Informes, calle Madrid, 28 5.º, izquierda.

**SE NECESITA** oficial electricista, para instalaciones. (Oficina Colocación, 1389).

**PERSONAL** femenino, reparador, con carnet 2.º, necesita almacén de frutas. Avenida Cid, 65. (R. O. C., 1382).

**SE NECESITA** asistente. San Pablo, 22, 4.º. B.

**LAVACOHES** se necesita. Garaje Burgos. Cardenal Aguirre, 2. (R. O. C., 1384).

**NECESITAMOS** obreros trabajos bodega, 85 pesetas hora, media de doce horas diarias, durante quince días. Comenzar día 15 del corriente. Razon, Bodega Nuestra Señora del Rio. Gumiel de Hizán.

**SE NECESITA** chica para bar, con conocimientos de barra. Presentarse Cafetería «Hi-Pis», señor Lizaso, de 4 a 5.30. (R. O. C., 1378).

**SE NECESITA** aprendiz en Droguería Ojeda. San Nicolás 7. (R. O. C., 1373).

**SE NECESITA** cocinera y señora sepa cocinar. San Pablo 14. Restaurante.

**SE NECESITA** mecánica de grado expertísima, preferible experiencia. Presentarse plaza Primo Rilvera, 6, 3.º, derecha, ocho tarde. (R. Oficina Colocación, 1376).

**SE NECESITA** asistente matrimonio solo. Razon, Avenida Cid, 22, 5.º, izquierda.

**NECESITO** asistente. Vitoria, 73, 5.º. D.

**SE NECESITA** asistente. Almirante Valdés, 2, 1.º, derecha. Parque Bomberos.

**PRECISAMOS** señorita con práctica de oficina y contabilidad. Presentarse, de 10 a 11, en Domingo. Moneda, 5. (Registro O. C., 1058).

**PRECISAMOS** aprendiz de 14 años, cultura y cualidades ponderativas. Presentarse, de 8 a 9 tarde, en Domingo. Moneda, 5. (R. O. C., 1112).

**SE NECESITA** chica de servicio. 3.500. Señora de Alamo, Virgen del Socorro, 1. Teléf. 218146. Alicante.

**SE NECESITA** chica, para matrimonio joven con dos niños. Calle Padre Silverio, 4, 4.º. A. (El Carmen).

**SE NECESITA** chica. Hostal Niza. General Mola, 12.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, teléfono 207148) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

**SE NECESITA** muchacha o asistente, de 9 a 5. Vitoria, 20, 5.º, Izqda.

**SE NECESITA** chico para recados, de 14 a 16 años. Razon, Especiera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (Registro O. C., 358).

**SE NECESITA** chico asistente. San Juan, 19, segundo, izquierda.

**SE NECESITA** matrimonio solo o poca familia, para atender granja porcina, bien remunerado, con vivienda. Próximo Burgos. Informes, esta Administración.

**SE NECESITA** chica. San Lesmes, 1, 2.º, izquierda.

**SE NECESITA** portero. Edad máxima, 50 años. Calle Vitoria, 257. Horas, de 8 a 9 noche. Comunidad.

**MUY FACIL** le resulta distribuir la alta calidad de los productos «Avon», garantizados. Buenas ganancias, horas libres señoras y señoritas activas. Informes. Maravillosa oportunidad esta época, llamando al Teléf. 204144, de Burgos, o escribiendo al apartado 14.875, de Madrid.

**CHICA** comedor preciosa. Restaurante La Ventilla.

**NECESIT** Ochica o asistente. Calle Madrid, 9 3.º, derecha.

**SE NECESITA** obrero, con práctica en lavar y engrasar coches. Garaje Central. General Mola, 29. (Registro O. C., 1370).

**SE NECESITA** chica, interna, para matrimonio solo, muy buen sueldo. Paseo de la Isla. Edificio Beyre, segundo portal, 9.º. A. Teléfono, 209539.

**SE NECESITA** niñera responsable. Paseo de la Isla. Edificio Beyre, Portal 10, 9.º, izquierda. Teléfono, 209539.

**NECESITO** chica joven, tiene compañera. Miranda, 3, 2.º, izquierda. Razon, tardes.

**SE NECESITA** asistente, hasta media tarde. San Lesmes, 18, 7.º. B.

**SE NECESITAN** especialistas para fábrica, fresador, preferible con conocimientos de electroerosión, y ayudante de almacenero. «Bakymet, S. A.», carretera Valladolid, kilómetro 3. (R. O. Colocación, 1387).

**SEÑORA** de más de 40 años, para empleada de hogar, sabiendo cocinar corriente, se necesita. Condesa Mencia 117. Barriada Ilerra. Teléf. 203275.

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Avenida Generalísimo, 8, 3.º

**SE NECESITA** cocinera. Santander, número 1, 1.ª Señores de Giménez.

**GANE DINERO.** 10.000 a 20.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en sus horas libres. Compramos producción. Escribir a «Montblanc», Calvet, 5. Barcelona-6.

**NECESITO** muchacha hija. Plaza José Antonio, 2. Razon. Perfumería Oriente.

**SE NECESITAN** fontaneros, oficiales primera y segunda. Calera, 3. (R. O. C., 1383).

**NECESITAMOS** señoritas 18 a 30 años, serias y activas, trabajo fácil, visitas domicilio. Ganarán de 1.000 a 1.500 pesetas semanales. Inútil colocadas. Presentarse, calle Villarcayo, núm. 14, 5.º C. (De 7 a 8 tarde).

**CHICO** catorce años necesita Casa Venancio García, Espolón, 2. (Registro O. C., 1384).

**ASISTENTE** por horas, se ofrece, a convenir. Avenida Eladio Perledo, bloque segundo, portal 1, 3.º. A.

**OFRECESE** ingeniero técnico industrial (Electrónica), recién acabada carrera, residente en Burgos. Interesaria trabajar en oficina técnica o taller de reparaciones. Llamar, teléfono 205459.

**COCINERA** para San Sebastián, informada. Buen sueldo. Señora Gaytán. Aguirre Miranda, 2.

**NECESITO** chica, para tres personas buen sueldo. Vitoria, 52, bis, segundo, derecha.

**SE NECESITA** obrero para granja. Concepción, 14, 2.º izquierda. (R. O. C., 1366).

**SE NECESITA** chica. Sueldo 3.000-3.500. División Azul, 3, 3.º. D. Teléfono, 209719.

**SE NECESITA** muchacha. No hay niños. Sanjurjo, 11, 5.º, izquierda.

**SE NECESITA** muchacha o asistente, de 9 a 5. Vitoria, 20, 5.º, Izqda.

**SE NECESITA** chico para recados, de 14 a 16 años. Razon, Especiera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (Registro O. C., 358).

**SE NECESITA** chico asistente. San Juan, 19, segundo, izquierda.

**SE NECESITA** matrimonio solo o poca familia, para atender granja porcina, bien remunerado, con vivienda. Próximo Burgos. Informes, esta Administración.

**SE NECESITA** chica. San Lesmes, 1, 2.º, izquierda.

**SE NECESITA** portero. Edad máxima, 50 años. Calle Vitoria, 257. Horas, de 8 a 9 noche. Comunidad.

**MUY FACIL** le resulta distribuir la alta calidad de los productos «Avon», garantizados. Buenas ganancias, horas libres señoras y señoritas activas. Informes. Maravillosa oportunidad esta época, llamando al Teléf. 204144, de Burgos, o escribiendo al apartado 14.875, de Madrid.

**CHICA** comedor preciosa. Restaurante La Ventilla.

**NECESIT** Ochica o asistente. Calle Madrid, 9 3.º, derecha.

**CONTRORCE** idiomas modernos y clásicos: Alemán, Inglés, Francés, Ruso, etc. Español para extranjeros. «AAG», Lain Calvo, 17.

**BACHILLERATO** completo, Ciencias y Letras. Reválidas. Preu. Cursos conjuntos. (Exámenes especiales en Febrero). Plazas limitadas. «AAG», Lain Calvo, 17.

**SECRETARIADO** oficial y libre. Auxiliares administrativos. Inglés Francés. Academia Centro.

**BACHILLERATO**, Reválida. Cultura general. Oficinas, Bancos, Contabilidad, Taquimecanografía. Academia Centro.

**REVALIDA** de cuarto Ciencias, Letras. Aproveche convocatoria Febrero. Vitoria 52, bis 1.º. Dcha. Teléf. 202716.

**REVALIDA** 4.º y 5.º en un solo curso, múltiples referencias aprobados. Vitoria, 52, bis, 1.º, derecha. Teléfono 202876.

**ENSEÑANZA** garantizada. Curso especial alumnos con asignaturas pendientes. Reválidas 4.º - 6.º, preparación simultánea 5.º Bachiller. Grupos reducidos. Santa Clara, interior, 57, A.

**REVALIDAS** 4.º, 6.º Matemáticas, Física, Química. Licenciado. Tfno. 208764.

**REVALIDAS** 4.º, 6.º Ciencias, Letras, preuniversitario; Matemáticas, Física, Francés. Teléfono 202876.

**PREPARESE** con éxito. Reválidas 4.º, 6.º. Ciencias-Letras, tardes. Vitoria, 57, 1.º, izquierda. 202376.

**DECORADORA** daría clases dibujo colegio. Teléfono 208112. Lerma, 3, 2.º. D.

**FRANCESA** nativa con experiencia niños, daría clases particulares. Teléfono 203697.

**FRANCES** por nativa. Teléfono 205572, de 3 a 6.

**PROFESOR** experto en Matemáticas, Física e Ingeniería da clases. Teléfono 204693.

**INGLES.** Mejor profesorado Burgos. Garantía absoluta. Grupos cuatro alumnos solamente. «Ramas y Sca», Sanjurjo, 9, 2.º. Teléfono, 208572.

**CLASES** particulares de primaria y bachiller, piano y solfeo, a domicilio. Teléfono, 207584.

**PROFESORA** nativa da clases de inglés a domicilio. Vitoria 165, 6.º. M.

**TITULADO** de Ministerio de Educación Nacional Francés, cuatro años ejercicio en Francia, daría clases frances, latín, en Colegios, Academias o particulares. Teléfono, 205908.

**LICENCIADO** Filosofía y Letras daría clases Latin y Griego. Razon, teléfono 295840-384.

**UNIVERSITARIO** da clases hasta 5.º. Merced, 13, 2.º. 205109.

**ACADEMIA** Castilla. Cálculo Comercial. Contabilidad. Oficinas. Bancos. Moneda, 18.

**CLASES** particulares, primaria y bachillerato elemental. Barriada Inmaculada, LL, 4.º. E.

**SE VENDEN** 200 arro. de uva, de Víctor Ruiz Para tratar, Manuel Torca, caminero de Los Balbases.

**VENDO** ropa señorita. Sanjurjo, 11, 10.º, derecha.

**INGLES.** Profesora con título, varios años experiencia, daría clases. Concepción, 14, Calle Vitoria 73-75, 4.º dcha.

**VENDO** lonja céntrica (dos calles), pisos económicos. Petronilla Casado, 51, 1.º. A.

**MASEGOSA.** Empresa constructora. Pisos llave en mano, desde 30.000 pesetas entrada Resto, diez años. Avenida Cid, 80, 2.º, teléfono 209333.

**VENDO** piso céntrico, con 18 camas amuebladas. Teléfono, 209621.

**VENDO** piso nuevo a estrenar, exento, todo exterior, 6 habitaciones, servicios y calefacción. Razon, teléfono 201183. Administración.

**VENDO** pisos terminados, con exenciones, desde 300.000. Muchas facilidades. Informes, Garaje Pioneros, 18 y 20.

**VENDO** piso cuatro dormitorios, salón comedor, cocina y dos baños. Calefacción y agua caliente central. Facilidades. Madrid, 68. Teléfono 201096.

**VENDO** piso 5 habitaciones, calefacción central. Soleado. Teléfono 206478.

**VENDO** piso exterior soleado. Calzadas, 22. Informes, Madrid, 75, 3.º, izquierda.

**SE VENDE** o se alquila buhardilla amueblada. Barrio Gimeno, 14.

**VENDO** tierras libres en Villatoro, a pública subasta, día 11, 5.º tarde. Informes, teléf. 204765. (Mañanas).

**VENDO** piso amplísimo, soleado, céntrico, llave en mano. Razon, teléfono 203199.

**VENDO** piso céntrico, cuatro habitaciones, terraza, sol. Facilidades. Económico. San Julián 9, 8.º. C.

**VENDO** pisos directamente. Interesantes para hostel. Calefacción central. Facilidades. Calle Vitoria. Teléfono, 208967.

**FIROGA.** Piso lujo Aparthol Ruiz, 140 metros, seis habitaciones, servicios centrales.

**FIROGA.** Santa Clara, piso nuevo, seis habitaciones, calor negro. Facilidades.

**FIROGA.** Piso edificio Beyre Banco España, cinco habitaciones gran lujo.

**FIROGA.** Piso servicios centrales, calle Clunia, cinco habitaciones, orientación Sur.

**FIROGA.** Pisos muy económicos: Fernán González, carretera Logroño, San Agustín, Doña Berenguela, Salas. Otros varíos.

**FIROGA.** Primer tramo calle Madrid, piso seis habitaciones, calefacción individual.

**FIROGA.** Pisos recién construídos. Eliza lugar, precio y forma de pago.

**FIROGA.** Local 120 metros, 20 de sótanos, zona Mesones. Capitanía Miesgos.

**FIROGA.** Hostal casco urbano, 18 habitaciones, mobiliario nuevo, mucha clientela.

**FIROGA.** Aparthol Ruiz, locales 70 y 80 metros, mucho sótano.

**FIROGA.** Zona Avenida Cid, locales 50, 70 y 110 metros, tiendas.

**FIROGA.** Locales desde 40 a 1.300 metros, distintos precios y situaciones.

**FIROGA.** Pisos, locales, rústicos, alquileres, traspasos - Vitoria, 59. Teléfonos 206746-205271.

**SE VENDEN** dos terceros pisos, de cuatro habitaciones, cocina y baño, ascensor y calefacción. Carretera Logroño, barrio Capiscol, número 26. Informes, portera.

**VENDO** piso 4 habitaciones, todo exterior, calefacción. Via Empalme, 10, portera.

**PISOS** exentos contribución, amplios, impecable terminación. Facilidades pago, en calle Vitoria, 190.

**SE VENDEN** 200 arro. de uva, de Víctor Ruiz Para tratar, Manuel Torca, caminero de Los Balbases.

**VENDO** ropa señorita. Sanjurjo, 11, 10.º, derecha.

**INGLES.** Profesora con título, varios años experiencia, daría clases. Concepción, 14, Calle Vitoria 73-75, 4.º dcha.

**VENDO** lonja céntrica (dos calles), pisos económicos. Petronilla Casado, 51, 1.º. A.

**MASEGOSA.** Empresa constructora. Pisos llave en mano, desde 30.000 pesetas entrada Resto, diez años. Avenida Cid, 80, 2.º, teléfono 209333.

**VENDO** piso céntrico, con 18 camas amuebladas. Teléfono, 209621.

**VENDO** piso nuevo a estrenar, exento, todo exterior, 6 habitaciones, servicios y calefacción. Razon, teléfono 201183. Administración.

**VENDO** pisos terminados, con exenciones, desde 300.000. Muchas facilidades. Informes, Garaje Pioneros, 18 y 20.

**VENDO** piso cuatro dormitorios, salón comedor, cocina y dos baños. Calefacción y agua caliente central. Facilidades. Madrid, 68. Teléfono 201096.

**VENDO** piso 5 habitaciones, calefacción central. Soleado. Teléfono 206478.

**VENDO** piso exterior soleado. Calzadas, 22. Informes, Madrid, 75, 3.º, izquierda.

**SE VENDE** o se alquila buhardilla amueblada. Barrio Gimeno, 14.

**VENDO** tierras libres en Villatoro, a pública subasta, día 11, 5.º tarde. Informes, teléf. 204765. (Mañanas).

**VENDO** piso amplísimo, soleado, céntrico, llave en mano. Razon, teléfono 203199.

**VENDO** piso céntrico, cuatro habitaciones, terraza, sol. Facilidades. Económico. San Julián 9, 8.º. C.

**VENDO** pisos directamente. Interesantes para hostel. Calefacción central. Facilidades. Calle Vitoria. Teléfono, 208967.

**FIROGA.** Piso lujo Aparthol Ruiz, 140 metros, seis habitaciones, servicios centrales.

**FIROGA.** Santa Clara, piso nuevo, seis habitaciones, calor negro. Facilidades.

**FIROGA.** Piso edificio Beyre Banco España, cinco habitaciones gran lujo.

**FIROGA.** Piso servicios centrales, calle Clunia, cinco habitaciones, orientación Sur.

**FIROGA.** Pisos muy económicos: Fernán González, carretera Logroño, San Agustín, Doña Berenguela, Salas. Otros varíos.

**FIROGA.** Primer tramo calle Madrid, piso seis habitaciones, calefacción individual.

**FIROGA.** Pisos recién construídos. Eliza lugar, precio y forma de pago.

**FIROGA.** Local 120 metros, 20 de sótanos, zona Mesones. Capitanía Miesgos.

**FIROGA.** Hostal casco urbano, 18 habitaciones, mobiliario nuevo, mucha clientela.

**FIROGA.** Aparthol Ruiz, locales 70 y 80 metros, mucho sótano.

**FIROGA.** Zona Avenida Cid, locales 50, 70 y 110 metros, tiendas.

**FIROGA.** Locales desde 40 a 1.300 metros, distintos precios y situaciones.

**FIROGA.** Pisos, locales, rústicos, alquileres, traspasos - Vitoria, 59. Teléfonos 206746-205271.

**SE VENDEN** dos terceros pisos, de cuatro habitaciones, cocina y baño, ascensor y calefacción. Carretera Logroño, barrio Capiscol, número 26. Informes, portera.

**VENDO** piso 4 habitaciones, todo exterior, calefacción. Via Empalme, 10, portera.

**PISOS** exentos contribución, amplios, impecable terminación. Facilidades pago, en calle Vitoria, 190.

**SE NECESITA** muchacha o asistente, de 9 a 5. Vitoria, 20, 5.º, Izqda.

**SE NECESITA** chico para recados, de 14 a 16 años. Razon, Especiera Burgalesa. Francisco Salinas, 57. (Registro O. C., 358).

**SE NECESITA** chico asistente. San Juan, 19, segundo, izquierda.

**SE NECESITA** matrimonio solo o poca familia, para atender granja porcina, bien remunerado, con vivienda. Próximo Burgos. Informes, esta Administración.

**SE NECESITA** chica. San Lesmes, 1, 2.º, izquierda.

**SE NECESITA** portero. Edad máxima, 50 años. Calle Vitoria, 257. Horas, de 8 a 9 noche. Comunidad.

**MUY FACIL** le resulta distribuir la alta calidad de los productos «Avon», garantizados. Buenas ganancias, horas libres señoras y señoritas activas. Informes. Maravillosa oportunidad esta época, llamando al Teléf. 204144, de Burgos, o escribiendo al apartado 14.875, de Madrid.

**CHICA** comedor preciosa. Restaurante La Ventilla.

**NECESIT** Ochica o asistente. Calle Madrid, 9 3.º, derecha.

**CONTRORCE** idiomas modernos y clásicos: Alemán, Inglés, Francés, Ruso, etc. Español para extranjeros. «AAG», Lain Calvo, 17.

**BACHILLERATO** completo, Ciencias y Letras. Reválidas. Preu. Cursos conjuntos. (Exámenes especiales en Febrero). Plazas limitadas. «AAG», Lain Calvo, 17.

**SECRETARIADO** oficial y libre. Auxiliares administrativos. Inglés Francés. Academia Centro.

**BACHILLERATO**, Reválida. Cultura general. Oficinas, Bancos, Contabilidad, Taquimecanografía. Academia Centro.

**REVALIDA** de cuarto Ciencias, Letras. Aproveche convocatoria Febrero. Vitoria 52, bis 1.º. Dcha. Teléf. 202716.

**REVALIDA** 4.º y 5.º en un solo curso, múltiples referencias aprobados. Vitoria, 52, bis, 1.º, derecha. Teléfono 202876.

**ENSEÑANZA** garantizada. Curso especial alumnos con asignaturas pendientes. Reválidas 4.º - 6.º, preparación simultánea 5.º Bachiller. Grupos reducidos. Santa Clara, interior, 57, A.

**REVALIDAS** 4.º, 6.º Matemáticas, Física, Química. Licenciado. Tfno. 208764.

**REVALIDAS** 4.º, 6.º Ciencias, Letras, preuniversitario; Matemáticas, Física, Francés. Teléfono 202876.

**PREPARESE** con éxito. Reválidas 4.º, 6.º. Ciencias-Letras, tardes. Vitoria, 57, 1.º, izquierda. 202376.

**DECORADORA** daría clases dibujo colegio. Teléfono 208112. Lerma, 3, 2.º. D.

**FRANCESA** nativa con experiencia niños, daría clases particulares. Teléfono 203697.

**FRANCES** por nativa. Teléfono 205572, de 3 a 6.

**PROFESOR** experto en Matemáticas, Física e Ingeniería da clases. Teléfono 204693.

**INGLES.** Mejor profesorado Burgos. Garantía absoluta. Grupos cuatro alumnos solamente. «Ramas y Sca», Sanjurjo, 9, 2.º. Teléfono, 208572.

**CLASES** particulares de primaria y bachiller, piano y solfeo, a domicilio. Teléfono, 207584.

**PROFESORA** nativa da clases de inglés a domicilio. Vitoria 165, 6.º. M.

**TITULADO** de Ministerio de Educación Nacional Francés, cuatro años ejercicio en Francia, daría clases frances, latín, en Colegios, Academias o particulares. Teléfono, 205908.

**LICENCIADO** Filosofía y Letras daría clases Latin y Griego. Razon, teléfono 295840-384.

**UNIVERSITARIO** da clases hasta 5.º. Merced, 13, 2.º. 205109.

**ACADEMIA** Castilla. Cálculo Comercial. Contabilidad. Oficinas. Bancos. Moneda, 18.

**CLASES** particulares, primaria y bachillerato elemental. Barriada Inmaculada, LL, 4.º. E.

**SE VENDEN** 200 arro. de uva, de Víctor Ruiz Para tratar, Manuel Torca, caminero de Los Balbases.

**VENDO** ropa señorita. Sanjurjo, 11, 10.º, derecha.

**INGLES.** Profesora con título, varios años experiencia, daría clases. Concepción, 14, Calle Vitoria 73-75, 4.º dcha.

**VENDO** lonja céntrica (dos calles), pisos económicos. Petronilla Casado, 51, 1.º. A.

**MASEGOSA.** Empresa constructora. Pisos llave en mano, desde 30.000 pesetas entrada Resto, diez años. Avenida Cid, 80, 2.º, teléfono 209333.

**VENDO** piso céntrico, con 18 camas amuebladas. Teléfono, 209621.

**VENDO** piso nuevo a estrenar, exento, todo exterior, 6 habitaciones, servicios y calefacción. Razon, teléfono 201183. Administración.

**VENDO** pisos terminados, con exenciones, desde 300.000. Muchas facilidades. Informes, Garaje Pioneros, 18 y 20.

**VENDO** piso cuatro dormitorios, salón comedor, cocina y dos baños. Calefacción y agua caliente central. Facilidades. Madrid, 68. Teléfono 201096.

**VENDO** piso 5 habitaciones, calefacción central. Soleado. Teléfono 206478.

**VENDO** piso exterior soleado. Calzadas, 22. Informes, Madrid, 75, 3.º, izquierda.

**SE VENDE** o se alquila buhardilla amueblada. Barrio Gimeno, 14.

**VENDO** tierras libres en Villatoro, a pública subasta, día 11, 5.º tarde. Informes, teléf. 204765. (Mañanas).

**VENDO** piso amplísimo, soleado, céntrico, llave en mano. Razon, teléfono 203199.

**VENDO** piso céntrico, cuatro habitaciones, terraza, sol. Facilidades. Económico. San Julián 9, 8.º. C.

**VENDO** pisos directamente. Interesantes para hostel. Calefacción central. Facilidades. Calle Vitoria. Teléfono, 208967.

**FIROGA.** Piso lujo Aparthol Ruiz, 140 metros, seis habitaciones, servicios centrales.

**FIROGA.** Santa Clara, piso nuevo, seis habitaciones, calor negro. Facilidades.

**FIROGA.** Piso edificio Beyre Banco España, cinco habitaciones gran lujo.

**FIROGA.** Piso servicios centrales, calle Cl

# Miranda

## OTRO NUEVO JUGADOR PARA EL MIRANDES

El domingo nos visita el Egea, que lo hace por primera vez. Recién ascendido a Tercera División en su marcha no es nada buena en el campeonato actual. Ello no quiere decir que sea enemigo fácil ni mucho menos, porque aún estamos a principio de temporada y la reacción puede venir en cualquier momento. El Mirandés, después de perder los dos puntos frente al Tercero, tiene que ganar este encuentro si quiere mirar al portero con esperanza, porque otro tropiezo más en Anduva pondría la cosa difícil. Con vista a ese porvenir la dirección ha fichado otro jugador, concretamente a José Luis Erro García, de 22 años, que anteriormente militó en el Mahón y en el Benicarló, ambos de Tercera División, en los cuales fue el máximo goleador. Juega de delantero centro o interior de ataque y eran varios los equipos de superior categoría los que pretendían su fichaje.

En cuanto al resto de la plantilla no hay ninguna novedad, salvo la ya conocida de la lesión de Mena. Respecto a la incorporación del jugador Magaña, tendrá lugar el día dieciocho de los corrientes.

El partido del domingo dará comienzo a las cuatro y media de la tarde y está nombrado delegado de campo el directivo don Ramiro Revuelta.

Por último hemos de hacer una advertencia a los aficionados y es que, al terminar los partidos, salgan por las puertas correspondientes a la zona del campo donde estén, sin cruzar por el terreno de juego, como

ocurrió el pasado domingo, dando la impresión de que ocurría alguna alteración, cuando en realidad solamente se trataba de querer salir cuanto antes del recinto. Esto no se debe hacer, y por el mal efecto que hace. Es necesario que se respeten las normas establecidas en evitación de sanciones que pudieran recaer sobre el Club.

### FRIO

La temperatura ha bajado ostensiblemente, a partir de la noche del martes, en la que después de muchos días hizo su aparición la lluvia.

### ANTE LA APERTURA DE LA CAZA

Ante la inminente apertura de la caza menor y mayor, que tendrá lugar el próximo día 11, la Sociedad Mirandesa de Cazadores recuerda a todos los socios y cazadores en general, lo siguiente:

1.º—La caza menor en Burgos, Logroño, Palencia, Navarra (zona Sur), Salamanca, Valladolid y Soría, entre otras provincias, sólo se puede ejercer jueves, domingos y festivos. Esta limitación no afecta a Alava, provincia en que se puede cazar todos los días.

2.º—La limitación de jueves, domingos o festivos no afecta a la caza mayor, y por tanto a la caza de jabalí, la cual puede ejercitarse todos los días desde el 11 de Octubre hasta el tercer domingo de Febrero.

3.º—No puede dispararse sobre el jabalí hembra seguida de

erías. El cazador que dispara indiscriminadamente sobre pequeñas jabalíes, y sobre las hembras seguidas de cría, demuestra su escasa sensibilidad humana y no ser acreedor a titularse deportista.

4.º—Está prohibido el empleo de postas para la caza mayor en todo el territorio nacional. Su empleo, aparte de la infracción,

## NUEVA PARROQUIA EN MIRANDA: LA DE SAN JOSE OBRERO

El "Boletín Oficial del Arzobispado" publica, en su número correspondiente al mes de Octubre un decreto de nuestro Rvmdo. Prelado en virtud del cual se dispone la división del territorio de la parroquia de San Nicolás de Bari, de Miranda de Ebro y la erección de una nueva parroquia, con la categoría anteriormente conocida de "Término" y dos coadjutorias, que tendrá como titular a San José Obrero, con el territorio comprendido en los siguientes límites: Norte-Oeste, la provincia de Alava; Sur, río Ebro y Este la vía del ferrocarril Madrid - Irún.

En la mencionada resolución se fija para la entrada en vigor del mencionado decreto el día 7 del actual, fiesta de Nuestra Señora la Virgen del Rosario.

descalifica al cazador como deportista, ya que tiende, a asegurar, mediante múltiples proyectiles, el herir a la pieza sin mérito para el cazador y restándole al animal posibilidades de escapar, única justificación del juego limpio que debe ser la caza.

5.º—El ejercicio de la caza se convierte en totalmente vituperable, si, al hacerlo, se realiza con desprecio de la propiedad ajena, haciendo daños en viñas, o cualquier otra clase de sembrados pendientes.

6.º—El cazador, consciente de sus derechos y obligaciones, debe colaborar en todo momento con la Guardia, Guardia civil y demás agentes, encargados de velar por el cumplimiento de la Ley, y con el mismo espíritu de colaboración, denunciar y exigir sus derechos, cuando estos se vean atropellados.

7.º—La apertura de la caza en los cotos sociales de la Sociedad Riojalteña de Caza y Pesca, a los que tienen acceso los socios de la Sociedad Mirandesa, en virtud de convenios de reciprocidad, se dará a conocer en el domicilio social (bar Suizo).

8.º—El ejercicio de la caza menor en el coto de Irco, de esta Sociedad, no pueden hacer los socios, mediante la exhibición del recibo, a la guardería; y asimismo en coto del monte de Arcena (Alava), recientemente adjudicado en subasta a esta Sociedad, pero en este último, previa comprobación de la zona en que se esté montando de caza mayor, que queda reservada a ésta, por razones de seguridad.

# Aranda

En la noche del pasado miércoles celebró reunión la Junta local plena en sus dos ramas de la lucha contra el cáncer, que fue presidida por doña Consuelo Nebreda de Martín, presidenta de la rama de damas y don Venancio Blázquez Velázquez, presidente de la de hombres.

Se ultimaron los detalles para la cuestación que se ha de celebrar en nuestra villa el próximo

día 12, acordándose el establecimiento de seis mesas peñoradas en lugares idóneos, cuya instalación permanecerá desde las once de la mañana hasta las dos y media de la tarde y a cuyo frente estarán prestigiosas señoras de la localidad.

Aparte de estas mesas, postularán por las calles señoras que se han ofrecido para ello. En los colegios y demás cen-

## EL DIA DEL PILAR, POSTULACION CONTRA EL CANCER

tros culturales, la postulación se efectuará durante los días 9 y 10 de los corrientes.

Toda la postulación va precedida de intensa propaganda estimulando al vecindario para que colabore y deposite su obolo tanto en las mesas peñoradas como en las cestas que llevarán las señoras que se han de encargar de la petición viaria.

Por los señores pertenecientes a la Junta y que por su profesión forman parte de los servicios sanitarios, se hizo el ofrecimiento de atender desinteresadamente a todos los enfermos de tipo oncológico de conformidad a las normas establecidas en el reglamento que rige en la actualidad.

Se acordó mandar un atento saludo a todos los sanitarios tanto de Aranda como de la comarca.

Finalmente se hizo constar en acta el agradecimiento de la Junta a los medios informativos que se vienen ocupando de fomentar y hacer propaganda de la Junta local de la lucha contra el cáncer.

### MISION EN ARANDA

En otras ocasiones hemos hablado en esta sección de este tema, pero era viéndolo como más o menos lejano. Hoy, la proximidad del acontecimiento nos obliga a abrir nuestra información con algo más concreto. Ya se ha puesto en marcha la máquina de los preparativos externos de ambientación y creemos que esto es motivo de información. Es cierto que hasta ahora, desde hace más de un año, se había trabajado, pero se trataba de una labor silenciosa y callada que ha pasado desapercibida.

La carta del señor arzobispo ha sido la primera llamada, el primer toque de atención, al presentarnos el objetivo de la misión se venía a abrir una puerta de esperanza para todos y creemos que a todos nos ha ilusionado la noticia de esta irrupción de la palabra de Dios que viene a iluminar la zona de la Ribera en este período de crisis, es decir, de crecimiento y maduración en todos los órdenes.

Esta carta comprometida y así lo ha entendido la juventud arandina que el domingo último se dio cita en la parroquia de Santa María, para rubricar su compromiso, sus deseos de meterse de lleno en esta aventura de la misión, de hacerla un poco suya, con una misa presidida por el sacerdote más joven de Aranda, don Daniel. Esta misa llena de alegría, de esa alegría que encierra la juventud, alegría ruidosa de cánticos acompañados de guitarras eléctricas y batería, venía a desembocar en un compromiso, el de hacer llegar a todos sus compañeros jóvenes que no habían acudido al anuncio de la proximidad de la misión.

La sacristía de Santa María se llenó de jóvenes dispuestos a llevar personalmente una carta de invitación a sus compañeros de barrio. Nos gustó este gesto que no podemos por menos de aplaudir. ¡Bien por los jóvenes y adelante!

### FARMACIA DE GUARDIA

De las Heras, en Arias de Miranda, 38.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal.—"Un dólar de fuego" (3).

### CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES

La crónica deportiva de este viernes la vamos a dividir en dos aspectos deportivos, uno que emplea y otro que declina.

El primero de estos aspectos se refiere al boxeo, un deporte del que nos ocupamos el verano último, consecuencia de la actividad desplegada por un grupo de jóvenes que entonces contaban con un local cedido por su dueño en el que montaron un gimnasio y que con nuestra

especie de campaña en pro del fomento de este tipo de deportes conseguimos que se desplazara la Federación provincial de boxeo, visitase el local y prometiese la aportación de un gimnasio en condiciones, la celebración de alguna entrevista no precisamente con nosotros y el montaje de una velada que formó parte del programa de nuestras fiestas patronales.

Durante la celebración de esta velada, la propia Federación Burgalesa hizo el mismo recordatorio, prometiendo nuevamente la instalación de un gimnasio para que en él se pudiesen preparar los futuros boxeadores aficionados a dicho deporte.

El caso concreto es que el dueño de aquellos locales en los que se había montado aquel gimnasio provisional, decidiese en el mismo instalar una industria para lo que está efectuando las obras necesarias a sus fines y los aficionados que realizaban sus entrenamientos lleven de tres a cuatro meses en un período de inactividad a todas luces perjudiciales a sus entrenamientos.

Nos han dicho que se les ha ofrecido un local pequeño y en cierto modo falto de las condiciones mínimas que debe reunir un gimnasio, con lo que nos encontramos en las mismas condiciones de inactividad, ya que el local en cuestión no se puede utilizar para los fines que se persiguen.

Es una lástima que estos muchachos aficionados a este deporte no encuentren facilidades para el desarrollo de sus aspiraciones, loables como todas las que se refieren al fomento del deporte y si tan sólo falta el local y el compromiso, según nuestras noticias, por parte del Ayuntamiento para proporcionar el local, ya que la Federación corre con los gastos de instalación de un gimnasio, entendemos que a la brevedad posible se les debe dotar de ese local.

El segundo tema deportivo que hoy nos ocupa, el que declina en nuestra villa, se refiere al del fútbol, tratado en demasía en estas crónicas deportivas de los viernes.

El fútbol que durante bastantes años absorbió toda actividad deportiva, se encuentra en un período de crisis al no participar ningún conjunto local en competiciones oficiales y vamos comunicando a nuestros lectores noticias o informaciones de los más diversos conductos, esperanzadoras pero que a la hora de la verdad, no son más que esperanzas sin ninguna efectividad.

Hoy tenemos que comunicar lo que puede suponer la última esperanza al hacer eco de los rumores que nos han llegado de una reunión celebrada por aficionados a este deporte en la noche del pasado martes. Nos dijeron de esa reunión y es más nos citaron algún nombre que nos pudiera servir de centro de información pero al entrevistarnos con esos nombres, nuestros optimistas deseos se vieron defraudados al recibir la más absoluta negativa y desconocimiento de la reunión por la que nos interesábamos.

## PEÑARANDA DE DUERO

### PREMIO AL GRUPO ESCOLAR FEMENINO

El director de Televisión Española, don Luis Ezcurra Carrillo ha extendido Diploma de Honor a la Unidad Escolar —segundo grado—, cursos tercero y cuarto compuesta por 32 alumnas por su participación en el Concurso "España visto por sus escolares", a cuyo certamen presentó luminoso trabajo con profusión de dibujos y fotografías y notable documentación histórica y artística; costumbres, leyendas y tradiciones y una bella página de lo que es y ha sido la dual villa de Peñaranda. Todo ello realizado por el grupo de niñas señalado, bajo la dirección de su maestra señorita Patricia Gómez Arranz.

### OBRA REALIZADA

Como anunciábamos en anteriores crónicas deseosos de que se llevase a feliz término la reparación del tramo de carretera de Peñaranda a La Vid que pasa por una de las calles del pueblo, dicha obra ha quedado concluida y perfectamente ejecutada por la brigada de capataces y

camineros de esta zona, por lo que debemos expresar a la Jefatura provincial de Obras Públicas nuestro agradecimiento.

Aprovechando el emplazamiento en la localidad de la máquina aplasadora, se ha reparado el firme del camino que conduce al cementerio, obra costada por el Municipio y la participación de la prestación personal.

VENDIMIA  
Ante la persistencia de fuertes temperaturas que han sazonado el fruto de las vides, y la ausencia total de la esperada lluvia, los cosecheros se impacientan y discuten la fecha de la vendimia.

En esta zona vinícola de Peñaranda parece se ha acordado dar comienzo a las faenas de recolección de uva el próximo sábado, día 10, esperando una cosecha normal y de buen fruto.  
El corresponsal

# Ayer FLEX, hoy también FLEX, pero... MULTIELASTIC



**FLEX**  
MultiElastic

es el mejor colchón que jamás se hizo

Porque lo de ayer fué y es bueno, pero lo de hoy es mejor. Es Multielastic. El nuevo colchón Flex-Multielastic es una sensacional realidad técnica. Algo fantástico. ¡Muelles diagonales con flexión en doble "V"! En castellano normal, algo así como amortiguadores en donde el peso se reparte por toda la superficie del colchón.

Flex-Multielastic es un colchón más ligero y con una flexibilidad homogénea para que el descanso sea más perfecto. Pero además, me encanta su tapicería, su moderno acolchado, sus cómodas asas y el regulable purificador de aire.

Flex-Multielastic es un sensacional y definitivo colchón distinto de arriba abajo y de dentro afuera.



**FLEX MULTIELASTIC**  
MULTIPLICA SU DESCANSO

**MALAGA**  
TORREMOLINOS  
EDIFICIO EL REMO  
Playa de Montemar  
Tel. 38-26 42-43

**BARCELONA**  
SOFICO  
Tenor Viñas, 4 y 6  
Barcelona-6  
Próxima inauguración

**FRANCIA**  
SOFICO-FIMESA  
INTERNACIONAL  
21, Rue Royale  
Paris VIII

**ALEMANIA**  
SOFICO-DEUTSCHLAND  
3, Frankfurt-Main  
Kornmarkt 3-5

**BELGICA**  
SOFICO HISPANO-BENELUX  
418, Avenue Louise  
Bruxelles-5

**INGLATERRA**  
SOFICO GREAT BRITAIN  
31, Bush House  
Aldwch, London W.C.2

**ITALIA**  
SOFICO-ITALIA  
Via Nazionale, 5  
00185-Roma

**U.S.A.**  
SOFICO-U.S.A.  
261, Madison Avenue  
New York, n.y., 10016



EDIFICIO SOFICO  
Claudio Coello.124-Teléfonos 262.44.30-39 (10 líneas)  
MADRID

Sin compromiso para Ud., le enviaremos completa documentación, al recibo de este cupón, en nuestras oficinas centrales de Madrid.

D.....

Domicilio .....

Población.....Tel.....Prov.....

**UNA MINI INVERSION CON MAXI BENEFICIOS**

**ATREVASE A DAR ESTE PRIMER PASO...**  
Invirtiendo 25.000 Ptas. en SOFICO-RENTA  
habrá colocado la primera piedra de su economía.

Todas las cosas importantes comienzan de una forma sencilla.  
La experiencia nos demuestra que una vez constatados los beneficios que la inversión SOFICO-RENTA proporciona nuestros clientes vuelven a invertir a medida que sus ahorros se lo permiten. ¿Y por qué no?

...Ud. deposita su dinero en lugar seguro y le da una rentabilidad de un 12% neto anual, que cobra cada tres meses. SOFICO le da lo que el ahorro no ha dado hasta hoy: PLUSVALIA. O sea, que cuando Ud. decida recuperar su capital, recibirá mucho más dinero del que invirtió, por ser SOFICO-RENTA una inversión inmobiliaria y por lo mismo, en constante revalorización del capital invertido.  
¿Alguien más le da todo esto... por 25.000 Ptas.?

ponga  
la primera piedra  
de su  
economía

con  
25.0000 ptas.



DIARIO DE BURGOS. 9-10-1978.

rn

# DEPORTES

## En el entrenamiento de ayer tomaron parte Alcorta I y Requejo

### Posible cesión de Errandonea al Cádiz Es el Moscardó (y no el Burgos) el equipo sancionado

El «partidillo» de ayer, aparte de su interés como entrenamiento tanto para los jugadores del Burgos como para los del San Juan-Marví, que en esta ocasión les sirvieron de oponentes, ofreció el hecho agradable de que Alcorta I y Requejo hicieran acto de presencia, jugando ambos uno de los tiempos del encuentro, ya que tampoco era conveniente forzar la máquina. A nadie se le oculta que, pese a lo bien que han respondido hasta ahora todos y cada uno de los jugadores blanquinos alineados en los distintos partidos, tanto Alcorta I como Requejo, aunque de características muy distintas, constituyen dos piezas un tanto básicas, por lo que de estar en plenitud de facultades para el domingo, no tendría nada de particular su reaparición, en el encuentro con el Hércules.

Raúl sigue completando su recuperación y por lo que respecta a Ojalde se nos informó que mediana la próxima semana le será quitada la escayola.

Será cosa de esperar la decisión que adopte Eizguirre antes de anticipar una alineación por nuestra cuenta, que sería muy problemática que de costumbre, en atención a las posibilidades de Alcorta I y Requejo de jugar o no jugar y de hacerlo en todo el partido o sólo en parte del mismo.

No obstante, digamos que el «once» que ayer formó inicialmente en «El Plantío» fue el siguiente: Bilbao; Astorga, Ede-

rra, Aramburuzabala; Alcorta I, Nebot; Arraz, Chomin, Mendiolea, Requejo y Angelín. Luego hubo cambios diversos, hasta el punto de jugar prácticamente todos los hombres disponibles.

Mientras llega la información diremos que según nos manifestaron ayer en la secretaría del Club (concretamente el vicepresidente, Sr. Estévez), Errandonea, el delantero centro burgalesista, que como es sabido pasa el servicio militar en el C.I.R. número 16 de Campo Soto, San Fernando, próximo a Cádiz, escribió exponiendo sus deseos de intentar jugar en el equipo de aquella capital, con el fin de mantenerse en activo, con beneficio para todos. Ayer mismo, el Sr. Estévez se puso en contacto, telefónicamente, con el presidente del club gaditano, a quien agradó la idea, en principio, quedando en contestar rápidamente. Errandonea jugaría allí el tiempo correspondiente a su servicio militar, en calidad de cedido por el Burgos, que, naturalmente, conservaría íntegros todos sus derechos sobre el jugador. Tal vez sepamos hoy mismo la definitiva contestación. Ojalá sea afirmativa.

**ES EL MOSCARDÓ EL SANCIONADO**

Tal como presuimos en nuestro comentario anterior, el Club sancionado por «lanzarse objetos al terreno de juego», ha sido el Moscardó y no el Burgos.

Según aclararon anoche en la Federación Española de Fútbol, todo obedeció a un simple error mecanográfico al transcribir los acuerdos.

Las sanciones impuestas a Arraz y a Nájera, han sido de 250 pesetas cada uno. Al primero, por formular reparos al árbitro y al segundo, por pelear en el terreno de juego sin permiso arbitral, en el momento de hacer su permuta con Angelín.

Ya se conoce el árbitro que dirigirá el partido que el Burgos ha de jugar en Castellón. Se trata del Sr. Molina Segovia, el mismo que actuó en el encuentro Cádiz-Burgos.

## Parece decidido: Buchanan y Carrasco dirimirán el título mundial de los ligeros

### La Federación Española prohibirá a Urtain celebrar combates antes de enfrentarse a Henry Cooper, en Londres

Londres (Aifil). — Ken Buchanan defenderá su título mundial de pesos ligeros en España contra Pedro Carrasco, según informó hoy a la Agencia «Aifil» Pepe Forbes, representante en Gran Bretaña del promotor José María Losa.

Forbes y Jack Salomón,

**OCASION**

Se vende Simca

1.000 GL, Impecable, buen precio en Agencia DKW

también promotor de boxeo, viajarán a Bilbao el próximo martes para firmar ante notario la pelea para el título.

De igual manera, Forbes y Salomón ultimarán los detalles de la pelea para el título europeo de peso pluma que se celebrará el 23 de Octubre también en España entre el actual campeón José Legrá y el campeón inglés Jimmy Revis.

**GESTIONES EN PARIS**

Londres (Aifil). — Teddy Waltham, secretario de la Federación británica de boxeo y el organizador Harry Levene, estuvieron ayer en París, según el «Daily Mail», para tratar del próximo combate valeroso para el título europeo de los pesos pesados, entre el español José Ibar «Urtain» y el campeón inglés, Henry Cooper. Como se sabe, Urtain se entrena en París.

Las declaraciones del promotor Luis Bamala hechas ayer en Madrid de que Urtain tenía otros compromisos que cumplir antes de enfrentarse a Cooper.

**ACTITUD DE LA FEDERACION ESPAÑOLA**

Madrid (Crónica de «Aifil»). — Hoy ha regresado a Madrid desde Londres el presidente de la Federación Española de Boxeo, Roberto Duque, tras permanecer en la capital británica cuarenta y ocho horas, que ha dedicado a visitas y gestiones con promotores y federativos ingleses, relacionadas con los intereses de boxeadores españoles.

—La Federación Española —ha explicado Duque a «Aifil»— está decidida a prohibir a Urtain que boxee veintiocho días

antes de su combate con Henry Cooper, por el título europeo de los pesos pesados, previsto para el día 10 de Noviembre próximo en Wembley, en Londres. Eso es reglamentario y queremos que se cumpla.

Esto en cuanto a Urtain. Con respecto a Carrasco y Buchanan, el presidente de la Federación ha explicado:

—Existe la mejor disposición británica para que Buchanan ponga en juego su título contra Carrasco. Y también parece que el Consejo Mundial de Boxeo está predispuesto a reconocer validez a esa pelea, con lo que se resolvería la dualidad de títulos, quedando un solo campeón en las dos versiones, la del Consejo mundial y la de la Asociación.

## CASCO, DEL ELCHE AL VILLARREAL

Villarreal (Castellón) (Aifil). Esta noche ha fichado por el Villarreal, el jugador paraguayo Casco, que militaba actualmente en el Elche. Casco debutará con su nuevo equipo el próximo domingo, contra el Langreo.

## Multa al Mirandés

Y advertencia de cierre de campo si se repiten los incidentes

Madrid (Logos). — Además de las sanciones adelantadas ayer, el comité de competición de la Federación Española de Fútbol ha acordado la siguiente:

Tercera División. — Multa al Club Mirandés, con advertencia de cierre de campo si se repiten los incidentes habidos, por arrojar objetos e invadir el terreno de juego.

**DOBLE COLUMNA**

**EL HERCULES**

Decir que viene el Hércules el domingo próximo a «El Plantío», no es noticia, por tratarse de algo que es sobradamente conocido. Sin embargo, en el presente caso, nuestra intención es marginar la noticia propiamente dicha, para detenernos en las circunstancias del hecho mismo.

El Hércules es un recién ascendido de Tercera División. Contemplado desde ese ángulo, podría incurrirse en el error de no conceder a este próximo contrincante toda la relevancia y consideración que merece; pero no hay que olvidar que el conjunto alcañino —quizá añorando la División de Honor a la que ha pertenecido en diversas ocasiones— es el Club que más reforzó su cuadro ante la temporada. La relación de incorporaciones es amplia y nutrida por hombres notables: los «amores» brasileños Waldo y Wanderley —hermanos, por más señas— el guardameta Bermúdez, Sarrachini, Lito, Totó, Corró, el máximo goleador de la Segunda División, Marcos...

No se han regateado medios para hacer viable la secreta aspiración de su entrenador César. Se ha dicho que éste busca repetir con el Hércules la hazaña que culminó en el Elche y que tanto renombre le concedió; es decir, lograr el salto de Tercera a Primera en tan sólo dos temporadas. Si será capaz de conseguirlo o no, el tiempo lo dirá.

Lo que no hay duda es de que está luchando vivamente por conseguirlo. Para hacer factible tal propósito, Burgos aparece señalado como punto básico y más aún después del tropiezo sufrido los alcañinos en su propio terreno, con ocasión de la visita del Oviedo. Tratarán de enjugar rápidamente, cuando menos, el punto perdido y esa circunstancia confiere a la visita del Hércules —equipo plagado de figuras procedentes de Primera— un interés especialísimo.

## EL LOGROÑES

No está el club riojano muy satisfecho sobre la forma en que el equipo ha arrancado en esta nueva categoría conquistada. El Logroñés ha realizado un notable esfuerzo económico, en forma de fichajes y adquisiciones, al irrumper de nuevo en Segunda División; pero todo ese sistema podría sufrir un grave quebranto de no lograrse la permanencia.

Claro es que todo cuantioso hablar de permanencia, de ascensos o descensos a estas alturas, resulta precipitado, en razón a las muchas jornadas que quedan por venir. Sin embargo, inasistimos en el hecho de que en Logroño no deben ver las cosas muy claras. De momento, están gestionando el fichaje del osasunista Carmelo Andueza, en calidad de centrocampista y también tienen cometidos a prueba dos jóvenes muchachos cedidos por el Sevilla, Azuaga y Fernández. Por cierto que a éstos desean verles en un partido y sus gestiones para celebrar el mismo ante el Alavés o el Osasuna, han fallado por circunstancias diversas. Al fin, se ha concertado una confrontación amistosa con el Mirandés, en Anduva, en partido que se jugó ayer.

Galarraga está procurando despejar temores y por eso, a la pregunta que le ha sido hecha acerca de cuál era su problema en esta Segunda División, ha contestado:

—No tengo temor de ninguna clase. Sólo pido que me respeten las lesiones. Que si las hay, el equipo puede echarse a perder.

## URTAIN

Es difícil, aun a estas alturas, poder sentar una afirmación definitiva acerca de si Urtain ha aprendido o no a boxear. Lo que sí resulta innegable es que el —o sus mentores— se conocen perfectamente la asignatura de manejar perfectamente todo lo que tiene que significar y hacer uso de esa serie de triquiñuelas que, por desgracia, son clásicas y hasta necesarias para andar con cierta fortuna —aunque sin gloria— por el mundo del boxeo.

Ahora tenemos a Urtain haciendo uso de una serie de subterfugios (cuentas a un sólo fin) a evitar o demorar el combate con Henry Cooper. En Inglaterra ya ha quedado el juego al descubierto: se ha escrito lo siguiente: «Urtain está poniendo el peso para la pelea del próximo mes en Wembley y no extraluaría que surgiera a última hora alguna «enfermedad».

Esta táctica dilatoria tiene también sus riesgos y más habiéndose enfrentado la Federación Británica de Boxeo, que pesa bastante en el concierto internacional. No nos sorprendería nada que de seguir por ese camino Urtain, por rebular defender su título sobre el cuadrilátero, se vea desposeído del mismo por una decisión, de gabinete.

## Partidos y árbitros para el domingo

### En El Plantío actuará Fernández Quirós

Madrid (Logos). — Arbitros para los partidos del día 11 de Octubre de 1970.

**Primera División:**

Zaragoza-Las Palmas, Ortiz de Mendivil.

Sabadell-At. Madrid, Sánchez Ibañez.

Real Madrid-Gijón, Serrano Sancristóbal.

Español-Málaga, Soto Montesinos.

Elche-Barcelona, Sánchez Ríos.

Valencia-Real Sociedad, Camacho.

Sevilla-Granada, Martínez Bagnas.

Celta-At. Bilbao, Cardós.

**Segunda División:**

Santander-Logroñés, Barragán.

Ferrol-Córdoba, López Samper.

Rayo Vallecano - Pontevedra, Pérez Quintas.

Mallorca-Onteniente, Cabezas.

Villarreal-Langreo, Carreira.

Oviedo-Castellón, García Rodríguez.

Burgos-Hércules, Fernández Quirós.

Betis-Moscardó, López Cuadrado (día 12).

Calvo Sotelo-Coruña, Barrenechea.

San Andrés-Cádiz, Juango.

**Tercera División: (Grupo segundo)**

Huesca - Tenerife Español, J. Ma.

Michelin-Tudelano, Diez Martínez.

At. Madrileño-Osasuna, Santos de la Parra.

Carabanchel-Talavera, De Sousa Martín.

Palencia-C. Sotelo, González Lamarca.

Salamanca-Valladolid, López Seijo.

R. Unión-Getafe, Urturi.

San Sebastián-Plus Ultra, Rubio Andónegui.

Chantrea-Eibar, Altuna Cenoz.

Mirandés - Ejea, Berdonces Ochoa.

**SOLLA DIRIGIRA EL SESTAO. BADALONA, EN LA COPA.**

También se han dado a conocer los partidos y árbitros correspondientes a la primera jornada de la Copa del Generalísimo, en la que participarán exclusivamente equipos de Tercera División.

El partido Vetusta-Mirandés será dirigido por el señor Bayón Yugueros y el colegiado burgalés señor Solla Rodríguez, ha sido designado para arbitrar el Sestao-Badalona.

## ATENCION CAZADORES

Los términos municipales de Cilleruelo de Abajo y Fontioso en la provincia de Burgos han quedado legalmente acotados.

## Toma posesión el nuevo presidente nacional de tenis

### «Quiero y admiro a Santana y desearía poder abrazarle», dijo el marqués de Cabanes

Madrid (Logos). — «Ha sido la etapa del marqués de Cabanes una labor larga y difícil. Se revalorizó el tenis y se proyectó por el Mundo entero», dijo el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Gich en el acto de la toma de posesión del nuevo presidente de la Federación Española de Tenis, don Pablo Llorens.

Tras expresar su agradecimiento por su labor al frente del tenis español el marqués de Cabanes, subrayó la personalidad del señor Llorens.

«Un enamorado del tenis —dijo— con ideas claras y precisas de lo que este deporte necesita hoy. Le espera un trabajo difícil, porque el tenis ha logrado cotas muy altas, en razón de un conjunto excepcional de jugadores que han puesto dicho deporte en primerísima fila mundial». Y pidió, finalmente, al señor Llorens una intensa promoción del tenis.

«Hay que crear pistas por toda la geografía nacional, iniciar a los chavales y darles profesores que les inicien y conduzcan desde sus primeros contactos con la raqueta».

Empezó el acto con unas palabras del marqués de Ca-

banes, presidente dimisionario de la Federación, en las que dijo, entre otras cosas: «Desde que el general Moscardó me encargó de la presidencia de esta Federación en el año 1938, el tenis en España ha conseguido metas excepcionales. Prácticamente partimos de cero. La consignación económica para este deporte era casi nula y tuvimos que crear un cupón con una cuota inicial de dos pesetas, que más tarde se amplió a cuatro pesetas, para obtener mayores recursos. Pero hubo un plantel de jugadores que puso este deporte en un nivel extraordinario, ganando pruebas internacionales como la Copa Galea y quedando finalistas en la Challenge Round en tres ocasiones. La Copa Davis estuvo a punto de ser ganada por el equipo español. Quiero y admiro a Santana y desearía poderle dar un abrazo en este acto».

Don Pablo Llorens, a continuación y tras elogiar la gran labor desarrollada por el marqués de Cabanes al frente de la Federación, dijo que se había sumado muy gustoso al homenaje que se le va a dispensar en Barcelona.

## Mencia, Marcet y Basora, terna para representar a los ex-jugadores de fútbol

### El Madrid formaliza su denuncia contra Ruiz de Velasco Balaidos y La Rosaleda, escenarios de partidos internacionales

Madrid (Logos). — De una terna integrada por los ex-jugadores Mencia, Marcet y Basora, será designado uno de ellos para el cargo de miembro del comité ejecutivo de la Federación Española de Fútbol, como representante en el comité de los jugadores en sustitución de don José Luis Pérez Payá, nuevo presidente, que hasta su nombramiento venía ocupando dicho cargo.

Además de este acuerdo el comité adoptó el de designar el estadio de Balaidos para que se juegue el España - Portugal Sub-23 y el de La Rosaleda para la disputa del partido España - URSS, ambos encuentros en el calendario de esta temporada.

Asimismo se acordó denegar varias solicitudes de jugadores para obtener su re- calificación como accionados por haber llegado a su petición fuera de la fecha reglamentaria y también una petición del Pontevedra para que se le permita la inscripción de un jugador profesional como sustituto de otro lesionado.

Ha sido nombrado, después de consulta con el comité nacional de árbitros, presidente del Colegio guipuzcoano a don Nicolás Alcorta. El comité directivo se dio por enterado y dispuso de lo de la trámite correspondiente a una carta del Real Madrid sobre el Comité de Competición.

**EL MADRID FORMALIZA SU DENUNCIA SOBRE RUIZ DE VELASCO**

Madrid (Logos). — El Real Madrid ha formalizado su denuncia ante la Federación Española de Fútbol sobre la incompatibilidad en el cargo de presidente del Comité de Competición, del señor Ruiz de Velasco y su vinculación con el Club de Fútbol Barcelona como asesor jurídico. Concretamente la carta del club madrileño se refiere al encargo del club catalán para la nacionalización del baloncestista norteamericano Carmichael y el problema relativo a los jugadores Eladio y Gallego con los tribunales de Bélgica por los incidentes ocurridos en el partido internacional Bélgica - España clasificatorio para el mundial de Méjico, que se le hizo al señor Ruiz

## ¿QUIEN HA DICHO QUE UD. NO PUEDE SACAR PROVECHO DE UN PEQUEÑO CAPITAL?

**¿QUIEN HA DICHO QUE UD. NO PUEDE SACAR PROVECHO DE UN PEQUEÑO CAPITAL?**

**ICRIE CHINCHILLAS CON NOSOTROS!**

PRECIOS SEMENTALES: DE 20.000 A 35.000 PTAS.

GRADUACION CANADIENSE-EUROPEA 85-16-A - 86-17-A - 87-18-A 88-19-A - 89-20-A

COMPRA DE LAS CRIAS H de 10.000 a 19.500 PTAS. M de 5.000 a 9.500 PTAS.

DEDICACION: 15 MINUTOS DIARIOS. COSTO ALIMENTOS: 0'50 PTAS. DIARIAS. ESPACIO: 60 x 60 x 50 CMS. REPRODUCCION: 2 PARTOS ANUALES

**GARANTIAS**

• SEGURO CONTRA ESTERILIDAD Y MATERNIDAD • ATENCION TECNICA • BAJO CONTRATO DE ASSEGUAMOS LA COMPRA DE LAS CRIAS • TRANSPORTE E INSTALACION GRATUITA

**THE CANADA CHINCHILLA, S. A.**

C/da. 11-12, Avda. Meridiana, 24-26 Tel. 246 90 98 BARCELONA (13)

SEMA ME PUEDEN HACER INFORMACIONES GRATIS Y SIN COMPROMISO ALGUNO

NOMBRE \_\_\_\_\_ CALLE \_\_\_\_\_ POBLACION \_\_\_\_\_

## FUTBOL LOCAL

### El domingo dará comienzo el torneo juvenil

Participan ocho equipos

El próximo domingo comienza la temporada oficialmente en nuestra ciudad, por lo que el fútbol juvenil se refiere. Se inicia con el campeonato de primera categoría, en la que militan ocho equipos que disputarán el torneo por sistema de Liga a doble vuelta.

El campeón de este torneo representará a Burgos en el campeonato nacional de juveniles.

Los partidos que se disputarán en el campo Ciudad Deportiva los próximos días son:

Día 11.—A las 10, Real San Felices-Burgos, C. P. Delegado del Real San Felices y a las 11,45, At. Burgales-Hospital del Rey. Delegado del At. Burgales.

Día 12.—A las 10, Inter, C. P. - C. D. San Juan-Marví. Delegado del Inter, C. P. y a las 11,45, S. D. El Águila-Comanche, C. P. Delegado del S. D. El Águila.

## En Noviembre dará comienzo la fase provincial de los XXIII Juegos Nacionales Escolares

Bajo la presidencia del secretario provincial de la Delegación de la Juventud, se ha celebrado recientemente una reunión previa para la puesta en marcha de los XXIII Juegos escolares nacionales. Asistieron con el jefe del Servicio de Actividades Deportivas, representantes de diversas Federaciones así como también los de los distintos Centros de enseñanza de la capital y provincia que intervendrán en la competición.

Se tomó el acuerdo de que el comienzo de esta XXIII edición de los Juegos nacionales escolares se inicie en Burgos el primer sábado del próximo mes de Noviembre.

A estos efectos se señaló la fecha del próximo día 15 como plazo máximo para la inscripción de equipos.

Fueron tratados diversos aspectos de la puesta en marcha de los campeonatos y fue acuerdo de la Junta recabar la colaboración de las distintas Federaciones.

Como se sabe, en estos Juegos escolares intervienen todos los deportes. Se ha incluido la especialidad de tiro neumático y también en la reunión celebrada se dieron normas para la organización del Campeonato de España de fútbol infantil que este año acoge también a participantes «Alevines».

Es de esperar que este año los Juegos escolares nacionales, en su fase provincial, alcancen la estimable altura conseguida en los anteriores.

**GINNASIO ESCUELA**

**DOMINGO, inauguración baile**

**Caballeros 25 pesetas**

**Señoritas 10**

# Un nuevo progreso en la industria de los ordenadores electrónicos: la memoria monolítica

**Cinco millones de caracteres son transmitidos... ¡en un segundo!**

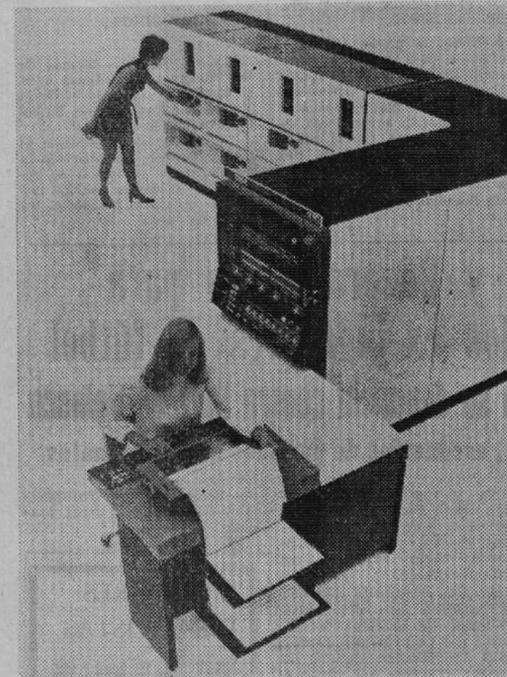
Nueva York (Crónica especial para Agencia "Fiel"-N. L., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

En los años 70, la información, actualizada al minuto, que proporciona un ordenador es tan vital para las organizaciones de dimensión media como para las de gran volumen. El modelo 145 del sistema 370, tercero de la serie concebida por la IBM, y que ha sido puesta a punto ya, cuenta con todas las características precisas para que las aplicaciones alcanzadas resulten prácticas y rentables a los usuarios de sistemas intermedios, ampliando el número de

del Sistema/370, utilizan una combinación de memoria de núcleos de gran capacidad y una memoria monolítica ultrarrápida con lo que se obtiene un rendimiento excepcional en las aplicaciones a gran escala.

La velocidad interna de funcionamiento del 145 es unas cinco veces superior a la del ampliamente difundido Sistema/360 Mod. 40, y unas nueve veces la del 30.

El 145 cuenta con un máximo de cinco canales (rutas electrónicas por las que circulan los datos entre la unidad central de proceso y los dispositivos del sistema) que le permiten trans-



Año tras año, van incorporándose al mundo del comercio nuevos ordenadores electrónicos, con capacidad prodigiosa. El modelo de la fotografía cuenta con un máximo de cinco canales, que le permiten transferir datos a una velocidad máxima de cinco millones de caracteres por segundo. Se trata del sistema 370, primer ordenador de la IBM cuya memoria principal está compuesta totalmente de circuitos monolíticos. — (Foto FIEL).

os que puedan beneficiarse de ellos, en el campo científico y comercial.

En las memorias convencionales, el procedimiento de almacenamiento de datos se basa en los anillos magnéticos denominados núcleos. En la nueva memoria monolítica, los datos se almacenan electrónicamente en circuitos tan pequeños que sólo pueden verse con ayuda del microscopio. Una sola plaqueta de silicio de menos de un centímetro de longitud cuadrada de extensión contiene, grabados, más de 1.400 elementos de circuito tales como resistencias, diodos y transistores. Estos elementos de circuito están interconectados entre sí de forma que constituyen 174 circuitos completos de memoria en cada una de estas plaquetas.

El empleo de tecnología monolítica, con su elevadísima densidad de circuitos, permite ofrecer una memoria principal de más de medio millón de caracteres, aproximadamente, en la mitad de espacio que se necesita para contener los paneles de núcleos de una memoria de capacidad equivalente.

Los ordenadores más potentes, entre ellos los 155 y 166

# Diario de Burgos

Talleres Gráficos "Diario de Burgos"  
TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD  
Revistas folletos acciones impresos comerciales  
Vitoria 13 - Apartado 46 - Tfno 202852



## No nos conocemos

Por Medardo FRAILE

QUE Marcuse y otros quieren agrietar el «sistema» no está mal, porque, si algo bueno no espera al porvenir del hombre, es por no haber firmado al nacer ningún contrato con ningún sistema y hay infinitas posibilidades por hacer y por ver. El «sistema», humanamente, no es tampoco para que se nos caiga la baba y, con nuestros muertos, enterramos todos los días cualidades inéditas dejadas a un lado o echadas fuera por la horma del «sistema». Este «sistema», además, puede, —aunque no quiera— lograr el fin de la utopía en algunos países, pero en otros va aún por la adolescencia o no ha pasado de una infantesca niñez. La podredumbre que con tanta angustia y candor percibía Hamlet en Dinamarca era una anécdota sin importancia comparada con este mundo de hoy, mejor, sin duda, que el de ayer, pero en el que nos roban hasta el aire. El problema es, sin embargo, saber qué parte del ser humano van a iluminar esas grietas y cómo hacer éstas. Hasta ahora, en mayor abundancia, parecen iluminar el coxis y sus alrededores, quizá, simplemente, porque a la juventud le preocupa bastante toda esa parte y, no habiendo pisado aún ni el umbral de los símbolos, se ha tomado al pie de la letra el «desnudarse para conocerse», entregándose acaso a una insinceridad y una incomodidad nuevas. O quizá no. Tal vez el holocausto «hippy» sirva para que vayamos todos vistiéndonos de nuevo de forma más igual, modesta y humana, no separándonos sino hermanándonos, ni

mitificando prendas sino, al contrario, desmitificándolas con osadía, oportunidad y gracia. Vestirse no debiera ser nunca más que eso: vestirse. Y, claro, no creemos, con Bakunin, que el placer de la destrucción sea un placer creador. Estamos con Marcuse, que se confiesa lejos de la intención de destruir y del gusto de la destrucción o, sin ir tan lejos, con el talento agrietador de Chummy-Chumey, refrendado y premiado en Montreal.

Me decía un amigo escritor hace poco que él había renunciado ya a que le conocieran. No era verdad, por supuesto. Pensarlo y decirlo es fácil, pero hacerlo, no. Se quejaba, simplemente, de la superficialidad, imposibilidad, casi, del conocimiento personal humano. José Martí, en algunas de sus cartas, se despedía con estas palabras: ¡Quérame... Piénsame... El hecho es que el avanzado mundo en que vivimos nos pone, casi siempre, en situación de adivinarnos unos a otros, aunque no seamos adivinos; de ignorarnos, aunque no mediremos entre nosotros un metro de distancia; de no decir, aunque hablemos; de no escuchar aunque nos hablen, ni ver aunque miremos... Y lo mismo ocurre en lo público que en lo privado. La Prensa, la Radio y la Televisión hablan por nosotros y nos obligan a hablar de lo que ellos hablan. Los Gobiernos «se saben todos» y, al diálogo, prefieren el monólogo, o el monodialogo, de mucho más efecto. El fallo es fundamental y origen de otros muchos no menos importantes. No hay ocasión ni forma de conocerse, como no sea durante el anormal paréntesis de un largo viaje, una enfermedad o unas vacaciones. Y esto nos llevará a hablar del hombre sin saber de quién hablamos, y descartando la posibilidad de que nos refiramos al vecino, al compañero, a un hermano... Esperemos que una de las grietas, al abrirse, ilumine de lleno esa lacra increíble del «sistema»: deshumanización alarmante.

## NUEVO TIPO DE CENTRAL ATOMICA CON REFRIGERACION POR UN "LIQUIDO ORGANICO"

Por Jesús SAINZ MAZPULE

Cuando hace unos meses la Europa de los Seis decidió desarrollar en común una industria nuclear, asociando las industrias nacionales y desarrolladas o bosquejadas, orientaron sus esfuerzos hacia la exploración de un nuevo tipo de reactor, sobre el cual se habían efectuado ya investigaciones sistemáticas.

### COMO NACIO EL ORGEL

El nombre de Orge con que se designa este nuevo tipo de reactor, está forjado con las palabras «organique» y «eau lourde». Estos dos términos señalan la especial novedad del nuevo tipo de reactor.

Es sabido que el enfriamiento del núcleo de una pila atómica es necesario por dos principales razones: 1) para evitar que las reacciones de fisión que se efectúan en la masa de átomos de uranio no eleven la temperatura hasta el punto de fundir todas las estructuras; 2) cuando el objetivo del reactor es la producción de corriente eléctrica, para extraer energía en forma de calorías que se transmiten al agua, cuyo vapor debe mover las turbinas.

Para transportar las calorías del núcleo del reactor se necesita un fluido que en circulación continua extraiga estas calorías del núcleo del reactor, al

igual que el agua de refrigeración en el motor de un automóvil. Este fluido suele ser diverso: gas carbónico en las centrales francesas y británicas, agua en las restantes, a veces se emplea el helio o algún metal fundido, tales como el radium, sodio y potasio. En todo caso, el circuito de refrigeración debe hallarse bajo una fortísima presión. Si se trata de un gas, debe ser de gran densidad, porque si es demasiado ligero no puede transportar muchas calorías y si se trata de un líquido, hay que evitar que entre en ebullición en las temperaturas de funcionamiento.

De estas limitaciones surge la dificultad tecnológica para la construcción de una red de refrigeración cuyos numerosos y finísimos canales han de soportar presiones de 50, 60 y hasta 80 atmósferas. Esto planteaba la exigencia de encontrar como fluido termofórico (transportador del calor) un líquido cuyo punto de ebullición fuese muy elevado. Para hallarlo se investigó el inmenso abanico de las sustancias de la química orgánica. Después de seis años de investigaciones y de casi un centenar de millones de dólares de gastos, se pudo escoger una mezcla de distintos terfenilos, proporcionados por la industria química como un subproducto de la fabricación de difenilos. Se trata de moléculas que agrupan tres moléculas de benceno. El punto de ebullición de este líquido es de 370 grados.

El reactor ha de funcionar a 400 grados, basta una presión de dos atmósferas para impedir la ebullición. El costo de este nuevo reactor, resulta inferior al de los reactores clásicos de igual potencia y la corriente resultará un poco más barata.

### OTRO ACCELERADOR GIGANTE EUROPEO

Bajo la dirección del profesor J. B. Adams se construye en Ginebra un superacelerador gigante que utilizando un método de imanes le permite obtener una potencia de 300 Ge. El programa de desarrollo atómico europeo en cuyo marco se han conseguido ya las «soluciones» indicadas comprende una inversión de 1.431 millones de francos, cifra considerable y que sin embargo representará una economía de 30 por ciento. Vendidas felizmente las dificultades técnicas por la gran pericia y competencia de los técnicos europeos, ha sido preciso vencer las dificultades políticas, pues algunos Gobiernos han condicionado su participación financiera a la designación de su propio territorio nacional para la instalación del nuevo ingenio.

En Alemania la sociedad eléctrica R. F. A. —Reinisch-West-Faelsche Elektrizitätswerke Essen— proyecta la construcción de una central nuclear «regeneradora» que utilizará como intercamb-

biador de calor el sodium. El costo de este proyecto se cifra entre los 400 y los 500 millones de marcos. Se admite que el prototipo no será rentable en su primera etapa de funcionamiento. En cambio sí lo será a partir de 1980 con una potencia de 1.500 megawatts, lo que se traduce en un costo del combustible a 0,2 peniques por kilowatio-hora.

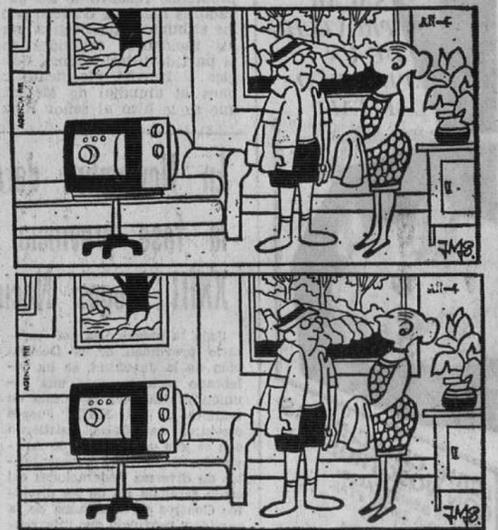
### GANAR EL TIEMPO PERDIDO

Estos distintos proyectos y realizaciones que, tícitamente responden al propósito de lograr para Europa una autarquía de su industria atómica, se llevan a un ritmo ardiente para ganar el tiempo perdido en relación con las grandes potencias atómicas del Mundo que están en condiciones y alientan el diseño de dominar a Europa en esta rama de la tecnología.

En los comienzos de la actuación de EURATOM, algunas tergiversaciones e incertidumbres causaron un retraso efectivo del desarrollo europeo. Ahora por todas partes domina el optimismo sobre el porvenir de las centrales en estudio y desarrollo.

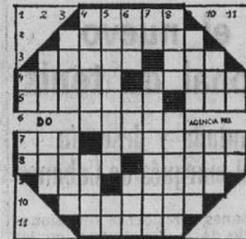
Se calcula que, según las actuales estimaciones, se dispone sobre la tierra de uranio y torio en cantidad de 25 veces superior a la de carbón, gas y petróleo juntos. Como a veces los agoreros especulan sobre la escasez futura de estos elementos energéticos, la Humanidad tiene que contar con el desarrollo de la técnica atómica para descartar el peligro de la falta de energía, con la que todo el desarrollo industrial tendría que quebrar.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

# PASANDO EL RATO



**HORIZONTALES.** — 1. — En gañoso. 2. — Título que los jueces confieren a los sabios de su ley (pl.). 3. — Extremo de alfiler (pl.). Tejido de malla. 4. — Revolucionario francés. Instrumento a modo de pala larga para impulsar la embarcación (pl.). 5. — Persona que pronuncia un discurso (fem.). De este modo. 6. — Alegra. 7. — Utilizo. Repetición. 8. — Ofender a Dios. Embarcaciones de recreo. 9. — Onomatopeya del reloj. Presuntuosos. 10. — Brazuela del cerdo. 11. — Grupo de cartas (pl.).

**VERTICALES.** — 1. — Simbolo químico. Voz usada para esforzar a los niños a que se levanten. 2. — Extremo inferior de la antena. Hijo de Adán y Eva. 3. — Extraña. Dicese de ciertas frutas muy gustosas. 4. — Clásico plato asturiano. Rey imperio de Israel. 5. — Abrochar. Interjección. 6. — Lirio. Río alemán. Vocablo. 7. — Perfillo negativo. Libro de la Literatura india. 8. — Ignorante. Fatigues. 9. — Añade. Autillos. 10. — Artículo. Cabeza de ganado. 11. — Afirmación. Campeón.

**SOLUCIONES:**  
Al crucigrama:  
HORIZONTALES. — 1. — A #10.

Oasis. 2. — Guillermina. 3. — Uso. Esia. Cl. 4. — Do. Rata. Pan. 5. — anroda. Piso. 6. — ¡Ajá! Tic. 7. — Ocio. Senado. 8. Sil. Caro. Al. 9. — En. Caes. Tri. 10. — Recordatura. 11. — Asilo. Solos.

**VERTICALES.** — 1. — Agudo. Osera. 2. — Tusón. Cines. 3. — Río. Rail. Cl. 4. — Il. Rojo. Col. 5. — Oleada. Caro. 6. — Esta. sae. T. 7. — Orla. Teras. 8. — Ama. Pino. Do. 9. — Si. Pica. Tu. 10. — Incas. Darro. 11. — Saino. Ollas.

**Al jeroglífico:**  
...Siempre alerta.  
A los 7 errores:  
1. — Palmera. 2. — Planta. 3.

Planta. 4. — Planta. 5. — Faja. 6. — Arboleda. 7. — Turbante.

**POR PRIMERA VEZ**  
Una señora de cierta edad se dispone a tomar el avión por primera vez en su vida. Y se presenta ante la azafata llevando en brazos un perillito insignificante.

—Lo siento, señora —le dice la aeromoza—, pero no puede permanecer el perro en la cabina con los viajeros.

—Pero, ¿dónde quiere usted que lo ponga?

—Tranquíquese, nosotros nos ocuparemos de él. Lo meteremos en el pañol.

—¡Oh! —exclama la señora—. ¡Mi «Kiki» en el depósito de carbón!

**BLANCOS Y NEGROS**  
Cuentan que cuando Juliette Greco emprendió un viaje a tierras africanas expresó su simpatía por los negros.

—Son tan francos como espontáneos —dijo la viajera.

Una noche, durante la recepción en casa del gobernador de la A. E. F., le saludó un joven, al que la artista le preguntó:

—¿Le son simpáticos los blancos?

—¡Oh! sí —respondió el negro—. Tienen mucho gusto. Mi padre siempre me lo decía.

—¿Acaso era artista?

El joven africano bajó la cabeza y suspiró:

—No, era cocinero.

—¡Qué! —exclama la señora—. ¡Mi «Kiki» en el depósito de carbón!

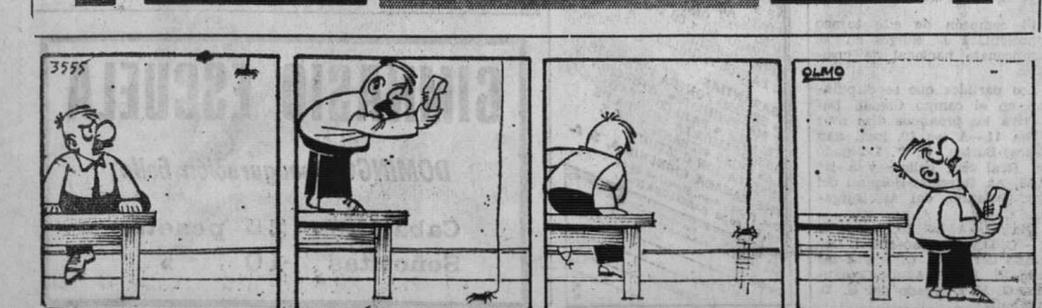
—¡Oh! sí —respondió el negro—. Tienen mucho gusto. Mi padre siempre me lo decía.

—¿Acaso era artista?

El joven africano bajó la cabeza y suspiró:

—No, era cocinero.

## DON CELES Por OLMO



3555